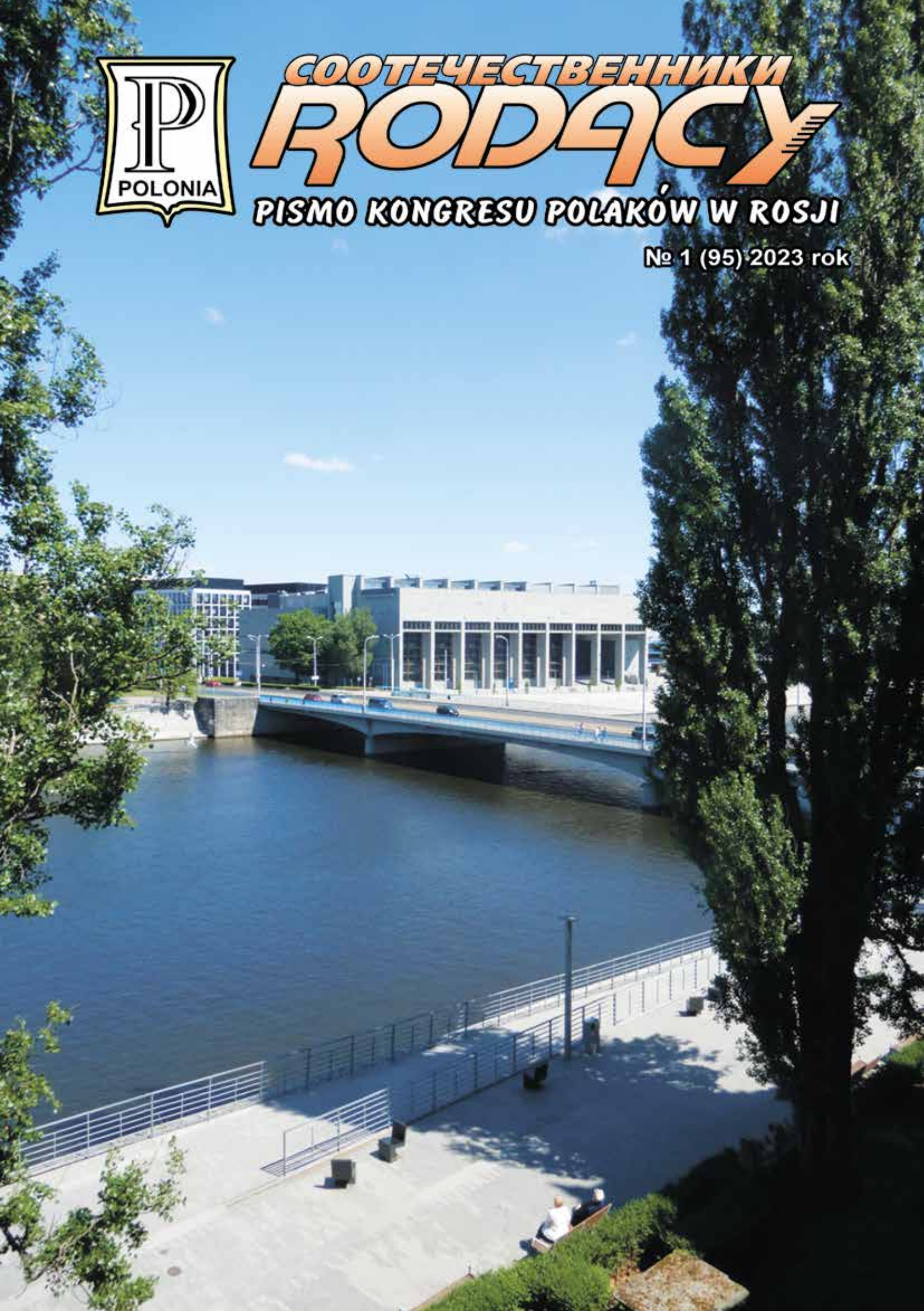




СООТЕЧЕСТВЕННИКИ **РОДАЦЫ**

PISMO KONGRESU POLAKÓW W ROSJI

№ 1 (95) 2023 rok



«RODACY»

Wydanie kulturalno-oświatowe.

Wydawcy: OFPNKA «Kongres Polaków w Rosji», zespół twórczy.

Redaktor naczelny Sergiusz Leończyk.
Rada redakcyjna: Artiom Czernyszew, Sergiusz Niemkow, Ludmiła Poleżajewa,

Wojciech Korwin-Kossakowski,

Marina Kożewnikowa, Helena Władimirowa.

Zdjęcie na okładce: Wrocław. Widok na rzekę Odrę z tyłów Muzeum Narodowego.

Autor zdjęcia: Sergiusz Leończyk.

Adres redakcji i wydawnictwa:

Rosja 655012, m. Abakan,
ul. Tarasa Shevchenko, 64–51

Kontakty:

Telefon: +7 923 214 29 48;
E-mail: rodacynasyberii.pl@gmail.com

- www.rodacynasyberii.pl
- www.facebook.com/rodacynasyberii
- vk.com/public204043263

Wydane w drukarni «Żurnalist».

Nakład 999 egz.

Kwartalnik ukazuje się w 2 językach od 1997 r.
Kolportaż bezpłatny.

«RODACY» (СООТЕЧЕСТВЕННИКИ)

Kulturowo-proswietelskie wydanie.
Izdaється з 1997 года.

Учредители: Всероссийская общественная организация «Федеральная польская национально-культурная автономия „Конгресс поляков в России”», творческий коллектив.

Гл. редактор Сергей Леончик.

Редакционный совет: Артем Чернышев, Сергей Немков, Людмила Полежаева,

Войцех Корвин-Коссаковский,

Марина Кожевникова, Елена Владимировна.

Фото на обложке: Wrocław. Вид на реку Одра со стороны Национального музея.

Фото Сергея Леончика.

Адрес редакции, издателя:

Россия, 655012, г. Abakan,
ул. Тараса Шевченко, 64–51

Контакты:

Телефон: +7 923 214 29 48
E-mail: rodacynasyberii.pl@gmail.com

- www.rodacynasyberii.pl
- www.facebook.com/rodacynasyberii
- vk.com/public204043263

Подписано в печать:

по графику – 15.12.2023 г.
фактически – 26.12.2023 г.

Отпечатано в типографии «Журналист»,
655017, г. Abakan, ул. Советская, 71,
тел. (3902) 22-43-38

Тираж: 999 экземпляров.

Выходит раз в квартал
на польском и русском языках.
Распространяется бесплатно.

6+

Проект финансируется
из средств Канцелярии
Председателя Совета Министров
в рамках конкурса
для Польши и поляков за границей
в 2023 г.

№ 1 (95) 2023



СООТЕЧЕСТВЕННИКИ
RODACY

Содержание

| | |
|---|-------|
| • Визит посла Республики Польша к пермским полякам..... | 3 |
| • Цветы к памятным местам исследователей Сибири (Иркутск)..... | 4 |
| • Конференция в Белостоке..... | 4 |
| • В Хакасии прошел фестиваль польской культуры (Абакан)..... | 5 |
| • Каноник Валериан Громадский (1835–1917) – апостол Сибири и Средней Азии..... | 6 |
| • Международный день дарения книг..... | 6 |
| • На научной конференции о польском танце (Абакан)..... | 7 |
| • «Полония» на фестивале «Многоголосье земли хакасской» (Абакан)..... | 7 |
| • Открытие мемориальной доски (Санкт-Петербург)..... | 8 |
| • Викторина «Знатоки мелодий» (Москва)..... | 8 |
| • Накануне католической Пасхи: выставка работ Сальвадора Дали (Абакан)..... | 9 |
| • Дарящий людям радость (Омск)..... | 10–11 |
| • Выставка о лагерном подполье (Санкт-Петербург)..... | 11 |
| • «Тайная вечеря»: история одной иконы..... | 12–14 |
| • День Бабушки и День дедушки в Польской школе (Уфа)..... | 15 |
| • Хакасская Полония участвует в проекте «Stop cancer» (Абакан)..... | 15 |
| • Судьба картины на фоне судьбы автора..... | 16–21 |



VIII Фестиваль «Рождественские песнопения разных народов» (Москва)..... стр. 22

| | |
|---|-------|
| • Праздник «Нежданные гости – волшебные гномы» (Красноярск)..... | 23 |
| • Забота о правах верующих в Советском Союзе во время понтификата Иоанна Павла II. Дипломатический, пастырский и экуменический диалог в 1978–1991 годах (окончание)..... | 24–28 |
| • Памяти Войцеха Корвина-Коссаковского..... | 29 |
| • Концерт «Дружба» (Москва)..... | 30 |
| • Историческое открытие под Варшавой..... | 30 |
| • Конференция о Сибири (Жешов)..... | 31 |
| • Майские праздники у поляков в Петербурге..... | 31 |
| • День Полонии в Абакане..... | 32 |

Проект финансируется
из средств Канцелярии
Председателя Совета Министров
в рамках конкурса
для Польши и поляков за границей
в 2023 г.



Projekt finansowany
ze środków Kanclarii Prezesa Rady Ministrów
w ramach konkursu
Polonia i Polacy za Granicą 2023

Publikacja wyraża jedynie poglądy autora/ów
i nie może być utożsamiana
z oficjalnym stanowiskiem Kanclarii Prezesa Rady Ministrów



Визит посла Республики Польша к пермским полякам

В феврале 2023 года посол Республики Польша Кшиштоф Краевский с визитом посетил Пермский край, где встретился с представителями польской диаспоры.

Приезд дипломата в Пермь была одним из мероприятий в праздновании 160-й годовщины начала Январского восстания 1863 года в Царстве Польском. В Пермскую губернию ссылали участников восстания, кроме того через Урал проходила дорога в Сибирь. Поляков было много как в Перми, так и в отдаленном на 80 км. на восток от центра губернии городке Кунгуре. Поэтому Прикамье со своей историей и материальными знаками польского присутствия является в московском консульском округе центром этих памятных мероприятий.

8 февраля на встрече с послом в Пермском краеведческом музее председатель региональной общественной

организации «Польский национально-культурный центр» Елена Конюхова рассказала о поляках в Перми, а также о выдающихся личностях, которые внесли свой вклад в развитие города после Январского восстания.

В ходе визита посол Кшиштоф Краевский отдал дань уважения покоившимся на Егошихинском кладбище участникам Польского восстания 1863 года. Он возложил цветы к памятнику ссыльным полякам, а также зажёл свечи на польских могилах.

В рамках мероприятий на Пермском некрополе посол также почтил память жертв сталинского террора, зажёл свечи и возложил цветы к памятнику жертвам политических репрессий.

В связи с отмечаемым 27 января Международным днём памяти жертв Холокоста Кшиштоф Краевский посетил еврейскую часть Егошихинского некрополя, где зажёл символическую свечу в память о покоившихся там представителях пермской еврейской общины.

ПЕРМЬ



Во время посещения некрополя польскую делегацию сопровождали представители пермской Полонии.

19 февраля посол Кшиштоф Краевский вместе с представителями польской диаспоры принял участие в Святой Мессе в память об участниках Январского восстания 1863 года, которую в Храме Непорочного Зачатия Пресвятой Девы Марии в Перми отслужил отец Дмитрий Новоселецкий.

Инф. Союза польских организаций «Единство»





Цветы к памятным местам исследователей Сибири

ИРКУТСК



20 апреля посол Кшиштоф Краевский вместе с Генеральным консулом Республики Польша в Иркутске Кшиштофом Свидерексом возложили цветы у мемориальной доски, посвященной Яну Черскому и другим польским исследователям Сибири, которая находится на здании Байкальского музея в Листвянке.

Ред.

Конференция в Белостоке

20–21 апреля в Музее Сибири прошла двухдневная научная конференция «Сибирь и Польша — общее место в литературе и истории».

В конференции принял активное участие д.и.н. Сергей Леончик, редактор квартальника «Rodacy — Соотечественники» и портала www.rodacynasyberii.pl

Организаторами конференции выступили Центр Мерошевского, Музей памяти Сибири и студенческое объединение диалога и сотрудничества с востоком при кафедре русского языка Варшавского университета. Информационная поддержка — портал «Мир Сибири» (www.swiatsybiru.pl).

Научная опека конференции — Комиссия исследования истории Сибири Польской академии наук.

При открытии конференции директор Музея Сибири профессор Войцех Слешиньский отметил, что в настоящее время исследователи Сибири столкнулись с проблемой закрытия



для них российских архивов. Однако сотрудничество развивается с другими странами бывшего СССР. В прошлом году в Музее официально начала свою работу польско-казахстанская научная комиссия, а через месяц планируется открыть работу польско-узбекистанской комиссии.

Первым выступлением в программе стал доклад известного исследователя Сибири Збигнева Вуйчика. Беря во внимание возраст профессора и состояние его здоровья, доклад был записан

в Варшаве. В нем профессор указал на основные направления исследований истории поляков в Сибири. Особенно актуально для молодых исследователей — вклад поляков в строительство Транссибирской железнодорожной магистрали, карьеры польских инженеров и строителей.

Подробно о тематике выступлений можно ознакомиться на <https://sybir.bialystok.pl/po-konferencji-syberia-polska/>

Ред.



АБАКАН

В Хакасии прошел фестиваль польской культуры

В рамках празднования католической Пасхи в Национальном центре народного творчества им. С.П. Кадышева в г. Абакане состоялся фестиваль польской культуры.

Культурно-национальная общественная организация «Полония» Республики Хакасии под руководством председателя и хореографа Марины Кожевниковой подготовила большой праздничный концерт, посвященный этому значимому событию. Перед концертом настоятель Радослав Кварчинский освятил корзины с традиционным пасхальным наполнением: бабками, крашеными яйцами (писанками), колбасами.

Праздник начался с выступления ансамбля народного танца и песни «Сибирский краковяк» (руководитель – М. Кожевникова). Артисты коллектива исполнили полонез, казачий танец

«Варенька», танцы разных регионов Польши (краковяк, «Кашубская сюита», «Гуральская сюита»). С танцем «Гуральская сюита» в марте этого года ансамбль завоевал диплом второй степени на международном конкурсе-фестивале «OpenFest». Самые юные участники ансамбля показали современные танцы «Весна», «Зоопарк» и «Рок-н-ролл». Вокальный дуэт «Квэты» (Марина Данилюк и Владимир Овчаров) исполнил песни на польском языке.

Поздравить общественную организацию «Полония» с творческими номерами пришли заместитель председателя Хакасской региональной общественной организации «Менин Кыргызстаным» Марс Жумбаев, Красноярская польская национально-культурная общественная организация «Полония Минусинская» и ансамбль «Czerwone jagody» (солистки Ольга Костина, Светлана Острын, Татьяна Ключова, руководитель Ольга Костина).



Большой отклик зрительного зала получил показ (дефиле) народных костюмов разных регионов Польши, сопровождаемый кратким описанием особенностей каждого костюма. Также был показан фильм об особенностях польской Пасхи и о том, как члены Полонии отмечают её.

В фойе директором школы польского языка и культуры Ольгой Седых была организована выставка народного-прикладного творчества Польши: пальмы (пасхальные веточки, декорированные сухоцветами, бумажными цветами, лентами), вычинанки, книги о культуре Польши и пасхальных традициях, работы, выполненные учащимися школы. Также у зрителей была возможность попробовать традиционную польскую кухню: мазурки, маковец и другую выпечку.

Завершилось мероприятие вручением дипломов самым активным участникам.

Организатором фестиваля выступила Культурно-национальная общественная организация «Полония» Хакасии при поддержке министерства национальной и территориальной политики РХ.



Ольга СЕДЫХ

Каноник Валериан Громадский (1835–1917) — апостол Сибири и Средней Азии

Dmitry Panto, Ksiądz kanonik Walerian Gromadzki (1835–1917) — apostoł Syberii i Azji Środkowej (Дмитрий Панто, Ксендз каноник Валериан Громадский (1835–1917) — апостол Сибири и Средней Азии), Polskie Towarzystwo Ludoznawcze Wrocław 2022, 122 c.

Монография издана в серии «Библиотека ссыльного», том 32. Серию издает Польское общество этнологов. Рецензенты монографии: д.и.н. Сергей Леончик, профессор университета в Седльцах и д.и.н. Адам Помечиньский, профессор университета в г. Познань.

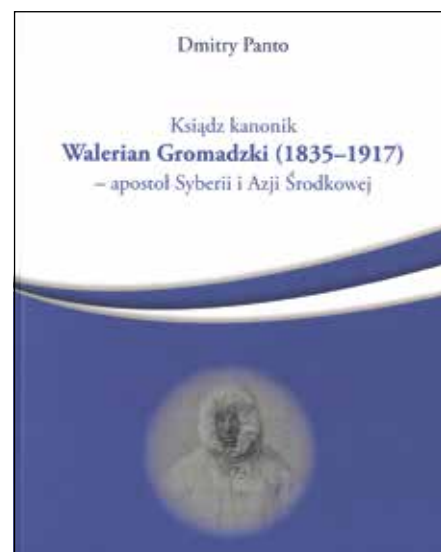
Работа посвящена одному из ярчайших деятелей полонийного движения в Сибири на переломе XIX–XX вв. ксендзу канонику Валериану Громадскому. Не случайно его назвали апостолом Сибири и Средней Азии. Автор монографии — молодой кандидат исторических наук, научный со-

трудник Музея Второй мировой войны Дмитрий Панто, который сам родился и учился в Казахстане, а научную карьеру реализует в Польше.

Книга содержит новые факты из жизни кс. В. Громадского. Состоит из пяти разделов и приложения, содержащего письма В. Громадского, а также фотографий ксендза и костелов, в которых он служил.

Новая монография безусловно привлечет внимание всех интересующихся жизнью польской диаспоры во время её пика развития — на переломе XIX–XX вв., историей римско-католической церкви в России и вообще лич-

НОВИНКИ



ностью очень интересного человека — любимого священника католической диаспоры Сибири, которая в то время включала не только поляков, но также немцев, литовцев, латышей (латгалцев) и представителей других народов.

Сергей ЛЕОНЧИК

Международный день дарения книг



МОСКВА

14 февраля 2023 года в Доме народов России прошло тематическое мероприятие, посвященное Международному дню дарения книг. Событие объединило авторов, представителей издательств и библиотек, руководителей национально-культурных автономий, партнеров и единомышленников.

Председатель ФПНКА «Конгресс поляков в России» Галина Романова, лично присутствовавшая на мероприятии, передала в дар Библиотеке Дома народов России книги о польских традициях, культуре, польской кухне и истории российских поляков. Всего фонд формируемой библиотеки пополнился более чем тремя сотнями новых изданий.

После приветствия руководителя Дома народов России Анны Полежаевой, озвученного советником директора Натальей Альтнер, и презентации книг о культуре и истории народов России, был представлен просветительский проект Дома народов России «Про Читай». Он повествует о вкладе всемирно известных писателей-классиков в российскую литературу.





АБАКАН



На научной конференции — о польском танце

23 марта в Институте филологии и искусств ХГУ имени Н.Ф. Катанова в г. Абакане прошел III Межрегиональный научно-методический семинар «Обучение искусству: опыт интеграции традиций и инноваций в методике преподавания».

«Полония» Хакасии в лице ее председателя и студентки 1 курса Института искусств Марины Кожевниковой пред-

ставила мастер-класс по польским танцам полонез и краковяк. Танцы показали участники группы «Сибирский краковяк». В ходе конференции Марина Кожевникова рассказала о культуре польских танцев, развитии детей через танец, воспитании через толерантность, представила красочные польские костюмы и познакомила участников с деятельностью Польской школы в Абакане.

На конференции Марина Кожевникова прослушала лекции и приняла участие в мастер-классах профессора Института искусств им. Хворостовского и члена союза художников России А.Я. Мигаса и заведующей кафедры декоративно-прикладного искусства ХГУ О.В. Евусяк.

Ред.



Культурно-национальная общественная организация «Полония» Республики Хакасия 29 апреля приняла участие в фестивале «Многоголосье земли хакасской». XVI Республиканский фестиваль творчества народов РХ прошел в г. Абаза Республики Хакасия.

Участники полонийной организации выступили с народным польским

«Полония» на фестивале «Многоголосье земли хакасской»

танцем «Гуральская сюита» в исполнении ансамбля «Сибирский краковяк» под руководством Марины Кожевниковой и с песней «W moim ogródecku» в исполнении вокального дуэта «Квять»

(Марина Данилюк и Владимир Овчаров). Абазинский зритель встретил номера бурными аплодисментами!

Ред.

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ



Открытие мемориальной доски

9 апреля в базилике Святой Екатерины Александрийской состоялась церемония открытия и освящения мемориальной доски, посвященной о. Константину Будкевичу. Церемония была приурочена к 100-летию мученической смерти о. К. Будкевича — декана петербург-

ского, настоятеля прихода Святой Екатерины Александрийской, который был расстрелян НКВД в ночь на воскресенье, 1 апреля 1923 года.

В 2003 году начался процесс beatификации о. Константина Будкевича.

В церемонии приняли участие Генеральный консул Республики Польша в

Санкт-Петербурге Гжегож Слюбовский и исполняющая обязанности директора Польского института Иоанна Слюбовская. Мемориальная доска была освящена Владыкой Николаем Дубининым.

**Генеральное Консульство РП
в Санкт-Петербурге**

Викторина «Знатоки мелодий»

МОСКВА



4 марта 2023 года члены Московской национально-культурной автономии поляков «Дом Польский», а также представители других национальных общественных объединений, национально-культурных автономий Москвы и студенты московских вузов приняли участие в Молодежной межнациональной музыкальной викторине «Знатоки мелодий», организованной Московским домом национальностей.

Игра проходила по правилам известного телешоу «Угадай мелодию». Участники имели возможность проявить свою эрудированность и память, вспомнив и угадав любимые песни. За звание «Знатоков мелодий» боролись девять команд.

Команде «Дома Польского» не хватило всего одного балла для участия в финальном состязании, однако мы прекрасно провели время, испытали свои силы, получили яркие эмоции, грамоту и приз!

Елизавета ОБЕРНИХИНА



АБАКАН

В конце марта 2023 года члены абаканской Полонии посетили выставку работ Сальвадора Дали, которая проходила в Хакасском национальном краеведческом музее имени Л.Р. Кызласова в городе Абакане и представляла самую масштабную графическую серию величайшего художника XX века — его иллюстрации к Ветхому и Новому Заветам из частного итальянского собрания. Ни одной из 105 представленных в проекте работ Сальвадора Дали нет в собраниях российских музеев, что позволяет без преувеличения называть эту выставку уникальной.

Накануне католической Пасхи: выставка работ Сальвадора Дали

Библейские мотивы в произведениях Дали присутствовали всегда. Находясь в постоянном творческом поиске, художник пытался найти Бога в окружающем мире и в себе. Иногда центром первозданной Вселенной мастер представляет Христа, а иногда себя как Спасителя мира. Ведь не случайно имя Сальвадор переводится как Спаситель. В 1963 г. Сальвадор Дали получил предложение от Джузеппе Альбаретто проиллюстрировать новое издание Библии и с большим энтузиазмом принял за его воплощение. Проект предполагал детальное и глубокое изучение текстов Священного Писания, проникновение не только в сюжетную линию, но и в скрытый смысл и истину слов Великой Книги. Выбор библейских тем для проекта был сделан самим художником.

В результате в 1963–64 гг. появились 105 работ, выполненных в смешанной технике, сочетающей акварель, гуашь, тушь, пастель, карандаш, и переведенных в 1964–67 гг. в литографии. Это самый масштабный в творчестве

Дали графический проект. Его библейские работы при всех кажущихся на первый взгляд противоречивости и спорности привлекают внимание зрителя не только к живописи, но и к новому прочтению Священного Писания.

После просмотра представленных работ студентка 3 курса Естественно-гуманитарного университета в г. Седльце (Польша) Дарья Лубышева поделилась своим мнением о выставке:

— Сальвадор Дали был и остается одним из величайших творцов и художников своего времени, талантливейшим представителем не только испанского искусства, но и звездой мирового масштаба. Несомненно, выставочный проект «Сальвадор Дали. Священное послание» раскрывает новые грани в творчестве художника, равно как и открывает зрителю неизвестного Сальвадора Дали.

Посещение выставки прошло в период подготовки к католической Пасхе, которую «Полония» активно отмечает.

Ред.

Дарящий людям радость

23 апреля 2023 года в Центральной городской библиотеке Омска состоялся литературный вечер, посвящённый 125-летию со дня рождения польского поэта-классика, сатирика и переводчика Яны Бжехвы. Его детские стихи в переводе советского поэта Бориса Заходера хорошо известны разным поколениям.

«Раздающий людям радость» — так звучала тема литературного мероприятия. Ведущая, член правления ПКПО «Родзина» Оксана Рузимова ярко и увлечённо рассказала о жизненном пути и творчестве Яны Бжехвы. На большом экране присутствующим была предложена презентация.

Польский поэт, писатель и переводчик Ян Бжехва по профессии был адвокатом, специалистом по авторскому праву. Он вошел в историю литературы, прежде всего, как автор произведений для детей. Они принесли ему огромную популярность и множество подражателей.

Настоящее имя Яны Бжехвы — Ян Виктор Лесман. В свое время он изменил его для того, чтобы избежать путаницы, ведь его двоюродный брат Болеслав Лесман также был поэтом. Псевдоним Бжехва означает «шутник», «болтун». Будущий сказочник был внуком варшавского книготорговца и издателя Бернарда Лесмана. В текстах, которые Бжехва писал для довоенных кабаре, он подписывался также псевдонимом Шер-Шень.

Ян Бжехва родился 15 августа 1898 года в Жмеринке (на Подолье) в польско-еврейской семье. Юность прошла в Восточной Польше. Его отец Александр был железнодорожным инженером. Бжехва окончил научно-образовательное заведение отцов иезуитов в Хырове, а затем — юридический факультет Варшавского университета. Одновременно с началом учебы в вузе он вступил в 36-й Академический легион пехотного полка и с 1920 по 1921 год участвовал в качестве добровольца в польско-советской войне, за что был награжден.

Тогда же он начал активно писать, в 1920 году готовил материалы для нескольких юмористических журналов. В 1926 году вышел первый сборник стихов писателя «Oblicza zmysłone», а первый сборник стихов для детей вышел десятью годами позже — в 1937 и назывался «Tańcowała igła z nitką».

Одновременно Бжехва продолжал работать юристом, а во время Второй мировой войны был юридическим советни-



ОМСК



ком издательства «Czytelnik». В то же время был активным участником пен-клуба.

После Второй мировой войны Ян Бжехва написал серию сказок о докторе философии, химии и медицины, профессоре математики и астрономии Пане Кляксе. В 80-х годах две первых повести о Пане Кляксе были экранизированы польским режиссером Кшиштофом Градовским. Им же был снят и третий фильм о знаменитом профессоре «Пан Клякса в космосе» (1988), но основой для него послужил уже оригинальный сценарий. Несмотря на так называемую «идеологическую окрашенность», сатира Яны Бжехвы всегда отличалась самым высоким литературным качеством. И даже если она и отвечала в целом ожиданиям «партийных товарищей», то при этом обладала такой внутренней

свободой, что позволяла себе самые дикие с их точки зрения выходы.

Будучи человеком, который первые два десятка лет своей жизни ежедневно имел дело с русским языком, Бжехва стал также великолепным переводчиком. В частности, он перевел сказки А.С. Пушкина, рассказы А.П. Чехова, «12 стульев» И. Ильфа и Е. Петрова, стихи С. Есенина и В. Маяковского, «Оттепель» И. Эренбурга. Книги Бжехвы также переведены на многие языки. А еще писатель является автором одного из самых сложных для произношения на польском языке стихов «Chrzyszcz». Первая строка из этого стихотворения стала популярной польской скороговоркой.

Писатель продолжал исполнять обязанности юриста. Его комментарий к закону об авторском праве 1926 года, подготовленный к печати в 1939 году, сохранился в виде типографской корректуры и был опубликован после войны. Будучи крупным специалистом по данной тематике, Бжехва часто помогал советом председателю Союза польских литераторов, в том числе во время зарубежных командировок, а после – флорентийского Конгресса Европейского сообщества писателей (COMES).

Польский писатель, поэт, драматург Ярослав Ивашкевич вспоминал: «Тот жизнерадостный тон, который Ян Бжехва сумел сохранить на протяжении всего своего творчества, вызывает на лицах и молодых, и стариков радостную и благодарную улыбку, стоит им лишь услышать имя этого автора. Одни только названия его книг («Утка-баламутка», «О лисе Виталисе», «Коварная блоха») уже вызывают в нашем воображении образ какой-то очень счастливой страны, где встречаются столь редкие в нашем мире гости как доброта и веселье. Встречаются, чтобы дать нам ощущение вечного детства, пребывать в котором было бы истинным счастьем. Эта неисполнимая мечта – снова стать счастливым ребенком – может исполниться только в книгах.

Умер Ян Бжехва 2 июля 1966 года в Варшаве и был похоронен на воинском кладбище Повонзки.

В литературном часе в исполнении членов «Родзины» Александра Тарана, Галины Омелиной, Ларисы Сугоняк, Юлии Шпурик, Виолетты Муравской и самой юной участницы, учащейся 3 класса школы № 85 г. Омска Даши Мжельской прозвучали стихи Яна Бжехвы на польском языке: «Sowa», «Żuk», «Staś Pytalski», «Chrzyszcz», «Leń», «Samochwała», «Skarżypyta».

В заключение литературного мероприятия Оксана Рuzимова познакомила всех присутствующих с частью своей коллекции винтажных кукол в польских костюмах 1960–80 годов. Эту коллекцию она собирала на протяжении нескольких лет. Все куклы были приобретены в Польше. Убранство кукол различается в зависимости от местности (воеводства), где проживают поляки.

Участники мероприятия открыли для себя интересные моменты жизни и творчества уникальной личности польского поэта Яна Бжехвы, как разносторонне одарённого человека, а также получили представление об особенностях польского народного костюма.

Валентина ШМАКОВА,
председатель правления
ПКПО «Родзина – Семья»



САНКТ-ПЕТЕРБУРГ



Выставка о лагерном подполье

27 апреля, в 80-ю годовщину побега ротмистра Витольда Пилецкого из немецкого нацистского лагеря Аушвиц, в Санкт-Петербургском Интерьерном театре открылась выставка «Движение сопротивления в концлагере Аушвиц», предоставленная Музеем Аушвиц благодаря усилиям Генерального консульства Республики Польша и Польского института в Санкт-Петербурге. Выставку открыл Генеральный консул Республики Польша Гжегож Слюбовский. Присутствовали представители дипломатического корпуса, петербургского Мемориала и и.о. директора Польского института Иоанна Слюбовская.

Выставка представляет историю движения Сопротивления в нацистском концентрационном лагере Аушвиц, созданного польскими военными и гражданскими заключенными, в том числе деятельность ротмистра Витольда Пилецкого и созданного им Союза военных организаций, а также других польских подпольных ячеек, сформированных представителями различных политических взглядов, и деятельность заключенных из других стран.

Ротмистр Витольд Пилецки родился 13 мая 1901 года в городе Олонец в Карелии.

Фот. Е. Мартынович



«Тайная вечеря», так называется икона Воскресенской церкви города Кяхты, которая вернулась из Москвы после реставрации в Кяхтинский краеведческий музей имени академика Обручева в ноябре 2020 года. Эта грандиозная работа по объёму и стоимости была выполнена в научно-реставрационном Центре имени Грабаря. Чтобы понять, что это такое, и какие масштабы, углубимся в историю.

В 1838 г. в слободе Кяхта вознесся к небу великолепный белокаменный храм во имя Воскресения Господня с приделами Казанской иконы Божией Матери и Святителя Николая Чудотворца. Воскресенская церковь является выдающимся памятником архитектуры русского классицизма. Кяхтинское купечество ставило цель строительства величественного храма на границе с Китаем.

Проект иконостаса для главного (холодного) храма Воскресенской церкви был разработан иркутским архитектором Разгильдеевым. Путешественники после посещения отзывались восторженно: «По внутреннему

«Тайная вечеря»: история одной иконы

благолепию и богатству храм этот едва найдет равных во всей Сибири». Бронзовый золоченый иконостас представлял двухъярусную ордерную, богато орнаментированную композицию. Стволы 20 больших колонн первого яруса и 6 малых второго были выполнены из шлифованного хрусталя. Между колоннами, в арочных нишах, имеющих серебряные «через огонь золоченые рамки», располагались иконы. Царские врата иконостаса представляли собой ажурную решетку из серебра. Вес серебра составлял свыше 124 кг., золота – свыше 277 кг. По ценам 1866 года иконостас оценивался более чем в 9976 рублей.

К 1847 году детали иконостасов приделов Казанской Божией Матери и Святителя Николая Чудотворца начали поступать в Кяхту. Встал вопрос о художнике, который мог бы заполнить их иконами по церковному канону. Свой выбор купечество остановило на

художнике польского происхождения Карле Христиане Филиппе Яковлевиче Рейхеле – выпускнике Императорской Академии Художеств (1810 г.). Рейхель был женат на падчерице декабриста А.П. Юшневского. Летом 1846 года Карл Рейхель переезжает со своей семьей из Москвы в Иркутск к теще М.К. Юшневской. Умер его друг и тесть – декабрист А.П. Юшневский. Вдове Юшневского Марии Казимировне не разрешили выехать из Сибири. Её дочь Софья с мужем К. Рейхелем и тремя детьми приехали к матери, чтобы поддержать её.

В марте 1847 года Карл Яковлевич получает официальное предложение Иркутского Архиепископа Нила расписать алтарь Воскресенской церкви в Кяхте. Поздней осенью 1847 года К.Я. Рейхель приступил к созданию икон в Воскресенской церкви. Окончательно работы были завершены к маю 1851 года. Рейхель написал иконы для



• Церковь Воскресения Христова в Кяхте.

всех алтарей. На фотографии Н. Чарушина главного алтаря церкви Воскресения Христова видна грандиозность выполненной работы.

В своих работах Карл Рейхель в качестве основы применял загрунтованный холст. Иконы написаны масляными красками. Он стремился к полноцветному отображению реального мира.

В 1853 году в Иркутске К.Я. Рейхель получил заказ написать икону «Тайная вечеря». Об этом свидетельствует надпись на иконе: «сию Икону комповадь и писалъ Х. Рейхель. Иркутск 1853 году» (в надписи указано второе имя художника – Христиан. – Прим. ред.). Изобразительный канон «Тайной вечери» имеет византийское происхождение. На иконе изображена сцена последней трапезы Христа со своими учениками – двенадцатью апостолами. Восемь апостолов расположены вокруг сидящей в центре фигуры Христа и четыре апостола напротив него. На иконе изображен момент, когда Иисус произносит слова о том, что один из апостолов предаст его.

Рейхель располагает апостолов, сидящих за столом, таким образом, чтобы зритель видел их лица. У Иуды в левой руке небольшой мешочек. Иуда поставил локоть правой руки на стол. Согласно Библии, Иисус предсказал, что его предатель протянет руку к еде одновременно с ним. Иисус указывает на хлеб и вино, что символизирует Тело и Кровь Христовы, которые после Его Распятия и Воскресения станут духов-

ной пищей и питием для верующих в Него. Голова Иисуса окружена сиянием. Одет он в красный хитон и темно-синий гиматий. Фон иконы гладкий, затемненный.

В советское время после закрытия Воскресенской церкви в 1930 году иконы поступили в Кяхтинский краеведческий музей. Так они пролежали в забвении в рулонах до 2007 года. Именно тогда в музее прошла музыкальная гостиная клуба деловых женщин. В интерьере гостиной повесили две иконы из коллекции музея. Директор музея Елена Тугульдурова обратилась к предпринимателям с предложением оказать помощь и содействие в реставрации этих сокровищ. Поскольку к тому времени я была членом НКАП «Надья», естественно, этот вопрос был поставлен перед руководством автономии, затем Генерального консульства Республики Польша в Иркутске. Долгих 6 лет этот вопрос не решался. Наконец, в 2013 году при посещении музея Генеральным консулом Республики Польша Марекком Зелински было решено сделать подрамники, рамы для икон и организовать выставку в Улан-Удэ. Мастер из храма Успения Божией Матери прямо в музее натянул иконы Рейхеля на подрамники, оформил рамы, кроме одной, полукруглой.

В Художественном музее в Улан-Удэ (Национальный музей Республики Бурятия) 21 сентября 2013 года в рамках юбилейных мероприятий НКАП «Надья» была проведена



выставка «Польский след в истории Бурятии – иконы Карла Рейхеля». На ней были представлены 13 уникальных икон: «Господь Вседержитель», «Божья Мать», «Троица», «Воскресение», «Поклонение волхвов», «Святитель Иннокентий», «Святитель Николай», «Тайная вечеря», «Пророк Моисей», «Пророк царь Давид», «Иоанн Креститель», «Апостол Петр», «Апостол Павел». Среди них были две чудотворные иконы, которые мироточили в 20–30-е гг. XX века. Выставка была посвящена 225-летию со дня рождения известного художника-портретиста польского происхождения Карла Христиана Филиппа Яковлевича Рейхеля и 20-летию Национально-культурной автономии поляков города Улан-Удэ «Надья». Приехали гости из Польши и полонийных организаций Сибири. Специально по ходатайству председателя автономии поляков Марии Ивановой и Генерального консула Генерального консульства Республики Польша в Иркутске Марекка Зелинского из Варшавы прилетел эксперт-реставратор живописи Министерства культуры и национального достояния Польши Павел Садлей. Обзор консервации проводился на музейной экспозиции, перед открытием выставки. Экспертиза показала, что работы по консервации необходимо провести как можно скорее, быстрое вмешательство снизит ожидаемую степень ущерба, ограничит объем и стоимость работ. Эта экспертиза с разрешения Павла Садлея в будущем, возможно, оказала добрую услугу при реставрации.

Иконы экспонировались на выставках в церкви Воскресения и в Кяхтинском краеведческом музее, а главная икона «Тайная вечеря» впоследствии висела в зале православия музея. Здесь её и увидела семья главы нашей республики Алексея Цыденова при

«Тайная вечеря»: история одной иконы

неофициальном посещении Кяхты. И вот результат: в 2019 году икона была доставлена в Москву на реставрацию. Министерство культуры Бурятии выделило 1 миллион 950 тысяч рублей на реставрацию во всероссийском художественном научно-реставрационном Центре имени академика Грабаря. У иконы такие размеры, что её можно было привезти только специальным транспортом. Она и прибыла в Кяхту в автофургоне, специально оборудованном для перевозки.

Икона обновилась, засияла яркими красками, словно помолодела. В Кяхту специально приехал специалист-реставратор и позолотчик из г. Улан-Удэ Олег Шулепов. Он занимается иконописно-реставрационной деятельностью более двадцати лет. Мастер живо интересовался результатом реставрации, внимательно рассматривал с помощью специального фонарика слои красок, лака, бережно нанесённого на икону, профессионально комментировал результаты реставрации. Посмо-

тров крепления с обратной стороны, дал советы по сохранению иконы в случае изменения температурного режима и влажности, вызвался выписать по интернету специальные датчики температуры и влажности. С Олегом Шулеповым я познакомилась случайно в его художественной мастерской, расположенной вместе с воскресной школой моей внучки в Улан-Удэ. Повсюду здесь стояли иконы на реставрацию и начатые эскизы. Олег детям подробно с воодушевлением рассказывал о своей работе, иконах, показывал, как делаются краски из минералов, давал камешки минералов размалывать и смешивать с охрой.

С удивлением узнала, что Шулепов участвовал в качестве позолотчика в проекте по воссозданию позолоты деталей внутреннего убранства Бурятского оперного театра, участвовал в других культурных проектах. Он писал большую икону китайских святых в Успенскую церковь Кяхты. Сейчас он взялся за проект по воссозданию уни-

кального иконостаса Воскресенской церкви с его хрустальными колоннами по историческим документам редкого фонда Кяхтинского музея. Этот проект требует молитвенной помощи и материальной поддержки. Естественно, его, как специалиста в реставрационном деле, интересовала техника исполнения реставрационных работ по иконе.

Карл Христиан Филипп Яковлевич Рейхель заслужил добрую память в Сибири как портретист и иконописец. Собрание икон К.Я. Рейхеля в Кяхтинском краеведческом музее самое большое и уникальное, насчитывает 14 икон. На сегодняшний день общим для всех икон является их плохая сохранность: осыпание красочного слоя, расслоение и утраты грунта, разрывы и деформации холста, наслоение грязи. Во избежание утраты иконописных полотен К.Я. Рейхеля необходимо проведение реставрации. Это требует очень больших затрат. И первоначальным предложением Павла Садлея было восстановление икон в сотрудничестве с Министерством культуры Республики Польши.

Галина МОСТОВЩИКОВА,
руководитель филиала
НКАП «Наджея» в Кяхте

О художнике

Карл Кристиан Филипп Рейхель родился 28 сентября 1788 года в городе Варшава, в семье Иоганна Рейхеля (1746–1801). Его отец, известный медальер и монетный мастер Варшавского монетного двора, был родом из Германии.

С 1801 по 1809 Карл Кристиан Филипп Рейхель учился в Императорской Академии художеств (г. Санкт-Петербург) в портретном классе у Степана Семеновича Щукина. В 1807 году получил малую серебряную медаль, а в 1808 получил две медали, малую серебряную и малую золотую, за выполнение программы «Представить скульптора, упражняющегося в своей работе». В 1809 за программу «Представить священника, толкующего двум молодым людям заповеди Божии» получил право заграничной пенсионерской поездки и в качестве пенсионера ИАХ с 1810 по 1811 год жил в Париже. Академию закончил с Золотой медалью первого достоинства, был награждён шпагой.

Некоторое время жил в Дрездене. Вернувшись в Петербург, он в основном занимался портретной живописью. Кисти Карла Рейхеля принадлежат портреты многих выдающихся русских общественных деятелей и царственных особ. В 1819 году он посетил город Тульчин на Украине, где женился на Софии Алексеевне Анастасиевой, падчерице

декабриста Алексея Петровича Юшневского. С 1841 года он с семьей переехал в Новгород, где его младший брат Казимир Рейхель занимался сооружением мостов.

В 1845 году Карл переехал с семьей к своей теще Марии Казимировне Юшневской, ставшей вдовой, и некоторое время жил в Иркутске. В 1848 году переехал в поисках заработка в Кяхту, которая расположена на российско-китайской границе, где и остался жить. Там он писал не только портреты, но и занимался написанием икон для местного Воскресенского собора. В 1920-е и 1930-е годы две чудотворные иконы, написанные Карлом Рейхелем, мироточили.

В июне 1857 года он приехал со своей дочерью Софией в Киев, а затем в Тульчин, где вскоре скончался.

Произведения Карла Рейхеля находятся в собраниях Эрмитажа, в Третьяковской галерее, Государственном Русском музее Петербурга, в музее А. И. Герцена в Москве, в художественных музеях Казани, Перми, Омска, Иркутска, Красноярска. Гравюра Рейхеля с изображением святой Сесилии хранится в Британском музее.

Эскизы, гравюры и другие работы художника можно встретить на аукционах Европы.

По материалам Википедии

УФА



День Бабушки и День дедушки в Польской школе

С 16 по 22 января 2023 года в Польской воскресной школе имени А. Пенькевича прошли тематические занятия, приуроченные ко Дню бабушки и Дню дедушки, которые отмечают в Польше 21 и 22 января.

Вэти дни принято ходить к бабушкам и дедушкам в гости и дарить подарки, сделанные своими руками. Педагоги польской школы

г. Уфы Р.А. Вахитова и Л.Р. Кадраева подготовили мастер-класс по изготовлению сборника идей и заданий для совместного времяпрепровождения внуков с их бабушками и дедушками. Сборник содержит 12 идей по месяцам года. Некоторые из идей связаны с польскими праздниками и обычаями.

Инф. Польской воскресной школы им. А. Пенькевича

В международный день борьбы с раком, который отмечается 4 февраля, в Абакане была проведена акция «Stop cancer». Это международное название мероприятия, проходящего в разных странах мира. Акции посвящены профилактике онкологических заболеваний.

Сансер – медицинский термин, обозначающий на латыни «злокачественную опухоль», «рак». Химические вещества или факторы окружающей среды, запускающие механизмы роста злокачественных образований, называются канцерогенами.

Идея данного проекта – свести к нулю попадание в атмосферу канцеро-

– В нашу задачу входило: проинформировать земляков, распространить и расклеить в черте города листовки по формированию культуры раздельного сбора мусора, – рассказал волонтер Александр Лубышев.

Большинство пластмасс при горении выделяют токсичные вещества: оксид углерода, циан водорода, хлористый водород, акролеин, окислы азота, различные алифатические и ароматические углеводороды и др. Выделяемая при горении пластмассы двуокись углерода при вдыхании способна полностью вытеснить кислород из крови. Доза в 0,3% смертельна для организма. Для такой концентрации достаточно подышать продуктами горения всего полчаса.

АБАКАН



Хакасская Полония участвует в проекте «Stop cancer»

генов. Для этого необходимо перестать сжигать пластик и грамотно его сортировать и отправлять на переработку.

Организаторами данного марафона стали АНО социальных проектов «Новая жизнь» и участники научно-исследовательского проекта «Экопатруль Hard Skills». Масштабный запуск акции стал возможен при поддержке Фонда президентских грантов.

Участники хакасской Полонии так же стали активными участниками экологической акции на территории города Абакана.

Чрезвычайно опасен поролон, применяемый для изготовления мебели. При горении он выделяет ядовитый газ, содержащий цианистые соединения. Эти вещества даже в незначительных количествах являются высокотоксичными и поражают дыхательную и нервную системы человека.

Если каждый из абаканцев, живущий в частном секторе, будет сжигать пластик, то экологии будет нанесен непоправимый урон. А самое главное, от этого пострадает наше с вами здоровье! Поэтому мы предлагаем изба-

виться от пластика самым экологичным способом – сбором для последующей переработки. За сдачу мусора выдаются жетоны, которые вклеиваются в специальную книжку. Чем больше жетонов, тем больше шансов по завершению отопительного сезона получить приз. А это всевозможные сладкие сувениры, билеты в театры и на экскурсии.

И все же, самым дорогим подарком жителям Абакана по итогам акции будет чистый воздух и чистый город!

Ред.



• Ежи Коссака. Большевистский пленник. Картон, масло. 36,5 x 24 см (54 x 44 см в раме). 1927. Тюмень. Собрание С.Г. Филя.

смотрел написания имени и не разобрался, что польских живописцев с этой фамилией известно несколько, а сразу ошибочно приписал ее кисти первого попавшегося ему в источниках представителя знаменитой профессиональной династии.

В моих умозаключениях не находилось места умышленной мистификации. Сама картина выглядела как подлинная, да и о фальшивых работах Ежи Коссака я не слышал. Предприимчивые дельцы от искусства предпочитали подделывать произведения его отца и деда, более талантливых художников, картины которых стоили и стоят дороже, нежели его работы. Цена подлинников работ кисти Юлиуша Коссака колеблется в настоящее время на аукционах в Польше в пределах от 1,5 до 2 миллионов злотых (при актуальном курсе 1 PLN (польский злотый) = 16,05 RUB), за картины Войцеха Коссака охотно расстаются с несколькими сотнями тысяч злотых, а цена на лучшие творения Ежи Коссака поднимается до 50 тысяч злотых. При этом произведения всех трех живописцев легко покупаются и быстро продаются, поскольку спрос на них не снижается многие годы.

Судьба картины на фоне судьбы автора

Спасенный оригинал «Большевистского пленника» Ежи Коссака

Картина маслом на картоне Войцеха Коссака в свободной продаже на интернет-аукционе «Мешок»! Эта весть в феврале 2022 г. могла бы стать сенсацией, если бы время от времени досужие владельцы сомнительных копий работ знаменитого польского художника не пытались сбыть их подобным образом невзыскательным покупателям. Как правило, приписываемые ему неказистые «произведения искусства», мало соответствующие манере известного мастера, уже при беглом взгляде на них распознавались как подделки и не расходились по коллекциям. Но искушение заработать на прославленном имени продолжало стимулировать производство фальшивых картин вновь и вновь.

Из любопытства нахожу нужный лот и всматриваюсь в фотографии работы. На ней представлен этапируемый зимой польским уланом пеший пленник, видимо, красноармеец, если принять во внимание время создания картины и особенности экипировки героев. Внимательно разглядываю сигнатуру художника в правом нижнем углу картона и ясно вижу известную подпись Ежи Коссака, знаменитого сына еще более знаменитого отца Войцеха Коссака и внука Юлиуша Коссака, наиболее значительного художника из триады близких родственников. Подпись выглядит правдоподобно и убедительно: «Jerzy Kossak 27».

Значит, владелец картины, выясняя ее авторство и обнаружив первой биографию Войцеха Коссака, не рас-

Предварительный осмотр данного живописного труда Ежи Коссака свидетельствовал в пользу его подлинности, и я стал делать ставки на торгах, в результате победив в соперничестве с двумя конкурентами и заплатив итоговую сумму владельцу из Москвы.

Вскоре пришедшая по почте работа, как оказалось, не образовывала с паспарту и рамой единого целого. Вначале я измерил картон с масляной живописью. Его размер составил 36,5 x 24 см. Затем отдельно раму, ее ширина и высота равнялись соответственно 54 x 44 см.

В переписке владелец признался, что подобрал работу среди мусорных ящиков в одном из московских районов. От сырости картон, первоначально вставленный в паспарту и раму, изогнулся, покособился, при этом прорвав по бокам бумагу, которой был приклеен к раме. Изменившаяся и потому выпавшая из рамы работа не хотела возвращаться на место, прикрывшись «родным» паспарту. К счастью красочный слой картины, скрепленный по поверхности лаком, не был нарушен. На обороте покрытой левкасом и сверху позолотой оригинальной рамы сохранились и подвесные кольца, и старая веревка.

Исходные оригинальные компоненты работы Ежи Коссака были в наличии, но нуждались в реставрации из-за «деформации основы». С просьбой вернуть им первоначальный вид я обратился к своей давней знакомой, коллеге и единомышленнице в исследованиях, заведующей отделом реставрации графики Омского областного музея



• Ежи Коссака. Ок. 1910. Архив «Allegro».

изобразительных искусств им. М.А. Врубеля Татьяне Владимировне Масюк, с которой мы знакомы уже около 20 лет и давно общаемся «на ты».

Она выступила посредником в составлении договора о проведении реставрационных работ с дирекцией музея и в конце апреля 2022 г., во время моего приезда в Омск на презентацию своей книги «Из Галиции в Сибирь» в Омской государственной областной научной библиотеке имени А.С. Пушкина, приняла картину под свою опеку¹. Сам же договор из-за проволочек в согласовании был подписан сторонами уже практически после окончания работы над картиной в ноябре 2022 года². Реставрация касалась выпрямления картона с живописью, очистки его лицевой стороны и оборота от остатков старой бумаги, укрепления самой оригинальной рамы и ее покрытия левкасом и позолотой, идентичной оригинальной.

Кроме того, необходимо было снять старый лак, приобретший белесый цвет, и посмотреть, не содержит ли красочный слой произведения следов позднейшего вмешательства. Такое предположение возникало. Казалось, что некто пытался закрыть смелыми мазками пострадавшие от влаги участки внизу картины. Эту версию должно было подтвердить или опровергнуть просвечивание работы в инфракрасном излучении. В случае установления более поздних привнесений в картину их можно было бы удалить, как и старый лак, чтобы увидеть оригинальную основу. Об этом мы предварительно договорились с Т.В. Масюк.

Решив вопросы реставрации, я стал изучать саму картину, разглядывая ее непосредственно и по фотографиям, присылаемым Т.В. Масюк из Омска, а потом ставя в контекст творчества Ежи Коссака и сопоставляя с другими известными его творениями.

Однако предваряя знакомство уважаемого читателя с этими наблюдениями, предлагаю обратиться вначале к биографии живописца, без чего нельзя определить места обнаруженной работы в его творческой эволюции.

Ежи-Мацей Коссака герба Кос (11 сентября 1886, Краков – 11 мая 1955, Краков) – польский художник-реалист. Родился в семье Войцеха и Марии (из Кисельницких). Был родным братом поэтессы и драматурга Марии Павликовской-Ясножевской (Марии-Янины-Тересы Коссака; 1891–1945) и писательницы-сатирика Магдалены Самозванец (Магдалены-Анны Коссака; 1894–1972), двоюродным братом прозаика Зофии Коссака-Шчуцкой (позднее Коссака-Шатковской; 1890–1968), дочери Тадеуша, брата-близнеца Войцеха, и художника Кароля Коссака (1896–1975), сына Стефана, второго брата Войцеха и внука Юлиуша³.

Художник окончил гимназию св. Яцека (1906) и кадетскую школу (1907) в Кракове. В домашнем обиходе с домочадцами свободно говорил на нескольких европейских языках. Уже в несколько лет проявил способности к рисованию. Развивался как живописец, совершенствуя свои навыки в наблюдениях за работой отца и деда в мастерской фамильного дома Коссаков под Краковом, приобретенного дедом Юлиушем, где часто бывали Генрик Сенкевич, Игнаций-Ян Падеревский, Винценты Лютославский, но никогда не учился ни в каком учебном заведении, в котором обучали бы живописи, в отличие от сестры Марии, некоторое время посещавшей занятия в Краковской академии искусств.

¹ Архив С.Г. Филя. Акт № 22 приема произведений во временное пользование от 18 апреля 2022 г. на фирменном бланке ООММИ им. М.А. Врубеля с информацией о приеме картины. Л.1.

² Архив С.Г. Филя. Договор № 869 о реставрации картины Ежи Коссака «Зимний патруль улана» 1927 г. Картон, масло, 24 x 36,5 см от 7 ноября 2022. Л. 1-1 Об.; Акт № 123 от 11 ноября 2022 г. об оказании услуг ООММИ им. М.А. Врубеля С.Г. Филю по реставрации картины Ежи Коссака «Зимний патруль улана» 1927 г. Картон, масло, 24 x 36,5 см. Л. 1.

³ Choleńiewski Antoni (Stos). *Dziedzictwo talentu. Jadwiga Tetmajerówna i „trzeci” Kossak // Świat: pismo tygodniowe ilustrowane poświęcone życiu społecznemu, literaturze i sztuce.* – nr 48, 1912. – S. 4–5; Kossak Wojciech. *Wspomnienia. Opracował, wstępem i przypisami opatrzył Kazimierz Olszański.* – Warszawa: Pax, 1971. – 455, [1] s., il.; Balowa Irena. *Jerzy Kossak // Maurin-Białostocka, Jolanta; Derwojed, Janusz red.; Balowa Irena [i in.] zespół red. Słownik artystów polskich i obcych w Polsce działających (zmarłych przed 1966 r.): malarze, rzeźbiarze, graficy.* – T. 4: Kl-La. – Wrocław: Zakład Narodowy im. Ossolińskich, 1986. – S. 133–134; Zielińska Janina. *Juliusz Wojciech Jerzy Kossakowie.* – Warszawa: Krajowa Agencja Wydawnicza, 1988. – 96 s., il.; Olszański Kazimierz. *Jerzy Kossak. Wrocław-Warszawa-Kraków: Zakład Narodowy im. Ossolińskich, 1992.* – 57 s., il. 267 czarno-białych, barwnych; Olszański Kazimierz. *Niepospolity ród Kossaków.* – Kraków: Kossakiana, 1994. – 399 s.; Krzysztofowicz-Kozakowska Stefania. *Kossakowie.* – Wrocław: Wydawnictwo Dolnośląskie, 2001. – 81 s.; Strzelewicz-Ziemiańska Iwona. *Jerzy Kossak. Głosa do biografii. Akademia im. Jana Długosza w Częstochowie Quart 2017, 3 PL ISSN 1896–4133 [s. 80–91]; Schirmer Marcin K. Wybitne rody które tworzyły Polską kulturę i naukę.* – Warszawa: Muza, 2017. – 360 s.; Jurgata-Jureczka Joanna. *Kossakowie. Biały mazur.* – Poznań: Zysk i S-ka, 2018. – 368 s.

Не совершал он и поездок в Вену, Мюнхен или Париж, чтобы учиться у художников минувшего и настоящего. В то время, как его отец был редким гостем дома, находясь в постоянных разъездах, связанных с его ремеслом, Ежи практически всю жизнь провел безвыездно в Коссаковке.

Еще в 1895 г., испытывая отцовские угрызения совести, Войцех планировал забрать сына в Париж и определить в Высшую национальную школу изящных искусств (École des Beaux-Arts), но так этого и не сделал. Позднее обещал ему учебу в Академии в Лондоне с тем же результатом. В итоге художественное образование Ежи свелось к обучающим сеансам отца в усадьбах знакомых землевладельцев, посещаемых с целью совместного написания портретов и жанровых конных сцен.

В 1910 г. Ежи впервые выставил свои работы на всеобщее обозрение в Кракове и Познани, позднее в Люблине, Вильно и Львове. Выставка наполеоновского цикла из 8 картин вызвала лестные отзывы критики и посетителей, а известный историк Мариан Кукель сделал их иллюстрациями своей монографии «История польского оружия в наполеоновскую эпоху...», опубликованной в Познани в 1912 году⁴.

В период Первой мировой войны художник служил на итальянском фронте в чине поручика уланского полка Австро-Венгрии. После вхождения Галиции в состав возрожденной Польши он активно работал в мастерской отца и исполнял обязанности инструктора по верховой езде в школе конных офицеров Тарнова, спасая финансовое положение семьи. Общительный и хлебосольный, он тратил на жизнь значительно больше, чем зарабатывал, поэтому нередко жил с размахом в долг, как и его отец, заполняя комнаты Коссаковки антиквариатом в стиле Людовика XVI, гравюрами Иоганна-Элиаса Ридингера, мебелью, спроектированной Станиславом Выспанским и т. п.

Наряду с живописью Ежи Коссака увлекался конным спортом и охотой. Он владел собственными лошадьми и участвовал в конных состязаниях, охотничьих бегах и прогулках в седле. Вот почему, наследуя изображение польских конных воинов от деда и отца и специализируясь на батальных и жанровых сценах, он реалистично представлял их на своих многочисленных работах на протяжении десятилетий творчества. В его картинах часто обращает на себя внимание мотив коня, доминанты почти каждого произведения.

Главной темой работ Ежи Коссака стала эпопея легионов Юзефа Пилсудского и советско-польская война 1919–1921 гг., которые определили существование и защиту возрожденного польского государства. Особенно удавались ему живо и точно выписанные уланы в патруле, погоне, сражениях и встречах с девушками («Приятная встреча у забора» (1937) и др.), потому что он сам был одним из них. В течение многих лет экс-поручик, а впоследствии живописец Ежи Коссака входил одновременно в Союз польских художников, Краковский клуб верховой езды, Охотничье общество св. Хуберта и Автомобильный клуб в Кракове.

С самого начала творческого пути Ежи жил и созидал, растворясь в живописной манере и художественных

образах своего отца. Он подражал ему, выбирая те же темы, что и родитель, иногда копировал его картины. Ежи реанимировал оставленную отцом наполеоновскую тему, представляя разнообразные и часто повторяемые частные решения ее подтем: «Под Ваграмом» (1910), «Изображение Наполеона в отступлении из-под Москвы» (1913–1914), «С эскортом в неволе» (1915), «Переход Наполеона со штабом через Вилию 24 июня 1812 года» (1924), «Битва при пирамидах» (1927), «Отступление Наполеона из-под Москвы» «Отступление из-под Москвы», «Отступление из-под пылающей Москвы» (различные варианты разных сюжетов; 1927–1929), «Атака легкой кавалерии в ущелье Сомосьерры» (1929), «Зимняя кампания 1814» (1839), «Бивак наполеоновских солдат в лесу зимой» (1940?), «Атака шволезеров в Сомосьерре» (1945) и др.

Бои польских легионов в период 1919–1921 гг. художник представил на многих полотнах: «Погоня уланов за большевиками в санях» (1920), «Погоня уланов за казаками» (1925), «Патруль уланов под ветряной мельницей» (1929), «Чудо на Висле 15 августа 1920 года» (1930), «Погоня креховецких уланов за большевиками» (1930), «Погоня 6 полка уланов за большевиками» (1930), «Стычка с казаками у колодца» (1930), «Мы, Первая бригада» (1930), «Конная артиллерийская часть выдвигается на позицию» (1932), «Смерть ксендза Игнация Скорупки под Осовом 14 августа 1920 года» (1934), «Погоня за убегающим комиссаром» (1934, 1936), «Битва под Гребенкой» (1934), «Погоня уланов за большевиками» (1935), «Битва при Ласки» (1936), «Майор Эдвард Рыдз-Шмиглы во главе III батальона Первой бригады легионов, атакующий российские позиции 28 октября 1914 г.», «Столкновение уланов с казаками» (1938 и посл.), триптих «Битва при Комарове: разгром конной армии Буденного 31 августа 1920 года» (1938) и пр.

Художник неоднократно изображал гусар, драгун, шволезеров, кирасир и улан в зимнем пейзаже. На многих картинах Е. Коссака 1920-х – 1930-х гг. мы видим конного и пешего воина или двух всадников, один из которых спешится. Они могут принадлежать одному военному контингенту и тогда выглядят соратниками, а могут относиться к противоборствующим армиям и поэтому предстают противниками или победителем и пленником, как на нашей картине.

Е. Коссака не воевал с частями РККА на поле брани в 1919–1921 годах. А в Первую мировую войну защищал Галицию, входившую в Австро-Венгрию. Но как имевший боевой опыт художник, он запечатлевал сцены боев на Востоке на полотне и картоне с фотографической точностью, основываясь на достоверных источниках и не используя карикатурных приемов. Как живописец он утверждал суверенность и национально-культурное своеобразие возрожденной в ноябре 1918 г. Республики Польша, своей Родины. И его самосознание, как и симпатии, принадлежали польскому народу, остановившему советскую экспансию в Европу победами в августе 1920 г. в советско-польской войне и подписанием Рижского трактата о мире в марте 1921 года.

⁴ Kukiel M. *Dzieje oręża polskiego w epoce napoleońskiej: w setną rocznicę 1812–1912.* – Poznań: Nakładem Zdzisława Rzepeckiego i S-ki, 1912. – 399 с.

В то же время он не грешил визуальным принижением противника. На его картинах и уланы, и красные кавалеристы в равной степени участники военного противоборства. Даже в плену красноармейцы представлены не лишенными достоинства. А на картине «Погоня за убегающим комиссаром» отстреливающийся из маузера герой выглядит несломленным воином, преследуемым, но не сдающимся, а продолжающим сражаться до конца.

На протяжении своей творческой биографии художник часто выполнял заказы воинских подразделений, офицерских клубов и союзов ветеранов, например, 4-го полка Занеманских уланов в Вильно. При этом он часто множил авторские повторения одних и тех же сцен, не всегда индивидуализируя их отдельными деталями.

В зарубежных выставках Ежи Коссака участвовал лишь дважды: в Буффало (1932) и в Берлине (1937). А с 1930-х гг. большой популярностью пользовались выставки «Три поколения Коссаков», организованные региональными общественными организациями в разных городах Польши, в том числе в Катовицах, Лодзи и Тарнове.

В период межвоенного двадцатилетия Войцех и Ежи Коссака создали неформальную компанию, которую назвали фабрика. Войцех продумывал композицию, которую Ежи переносил с помощью кальки на холст и раскрашивал. Потом картину завершал отец и оставлял свою сигнатуру (поскольку творчество Войцеха оценивалось гораздо выше).

В то же время Войцех переживал, что Ежи не оправдывает его надежд, что у него отсутствуют амбиции самостоятельного художника, желание и выдержка идти своим путем в искусстве, критиковал его за отсутствие творческой самостоятельности, за массовое и поверхностное тиражирование тем, за копирование и самоповторение.

И это были справедливые претензии отца-учителя, хотя и спровоцированные во многом им самим. Ежи писал картины с некоторой долей схематизма, часто прибегая к одним и тем же приемам. Эта составляющая его творчества объясняется исключительно желанием заработать, чтобы погасить задолженность. Несмотря на отсутствие оригинальности, его живопись пользовалась настолько огромной популярностью, что художник нанимал группу ассистентов, помогавших ему в творческом процессе, однако всегда сам придавал картине последний штрих.

С другой стороны, живописец одновременно создавал на самом деле совершенные работы, добротные, на высоком художественном уровне, самостоятельно скомпонованные и завершенные с заботой о деталях. Лучшие его произведения появились в 1929–1939 годах.

Ежи Коссака чаще творил в технике масляной живописи на холсте и картоне. Пользовался насыщенными, яркими красками, тяготел к контрастам. Мастерски передавал настроение поры суток и времени года с помощью пейзажа, кучевых облаков, цвета неба или безлистных деревьев.

Подобно отцу и деду, художник интересовался проблемой реалистического представления движения на картине, которое передавал длинными динамичными мазками. Этот прием живописи он использовал иногда также в полностью статичных сценах, обогащая таким образом текстуру изображения.

Для полноты представления о наследии живописца следует упомянуть и его батальные картины, иллюстрирующие славные страницы польского оружия в разные периоды национально-освободительного движения: «Уланы 4-го полка под Остроленкой» (к 100-летию Ноябрьского восстания; 1931), «Битва под Хотимом в 1673 г.» (1932), «Батарея легкой кавалерии Юзефа Бема под Остроленкой» (1935). В 1938 г. Ежи Коссака выполнил 27 изображений маслом для «Альбома Войска Польского», иллюстрирующих мундиры и вооружение польского воинства с XII века до 1918 года. А в 1946 г. создал масштабное полотно «Битва под Кутно в 1939 г.».

Кроме того, он явился автором этнографических картин «Гуральская свадьба» (1936 и 1944), а также сцен охоты: «Бег охотников с собаками за оленем» (1927), «Охотничья прогулка в лесу» (1937), «Святой Хуберт на коне встречает оленя» (1939), «Сцена с охоты — по следу» (1945). Иллюстрировал он и сказки братьев Гримм, и стихи А. Мицкевича («Редут Ордона» (1931) и др.). Реже живописал портреты. Художник также черпал вдохновение в кельтских и старогерманских легендах. Все вышесказанное отличает Ежи Коссака от отца и деда, изображавших скорее реальную повседневную жизнь.

Творчество Ежи Коссака, завершающее продолжительный период неустанный созидания художников трех поколений семьи, в период межвоенного двадцатилетия (так же, как и у Войцеха Коссака) приобрело большую популярность, благодаря многочисленным репродукциям, книжным иллюстрациям и открытым письмам. Именно открытки отличались неповторимым качеством и исключительной эстетической формой, подчеркивавшей ценность копируемого оригинала. Во многих польских домах до сего дня заботливо хранятся старые альбомы с цветными открытками, представляющими конных уланов, кавалерийские стычки, символические картины с фигурой Наполеона.

В начале XX в. Коссаки добровольно писали портреты Франциска-Иосифа, императора Австро-Венгрии, и Вильгельма II, кайзера Германии. Эти заказы были актом признания их мастерства. Но вот настал период оккупации Польши во время Второй мировой войны. Немцы ориентировались, кто проживает в Коссаковке и какого содержания и уровня картины там рождаются. Старшие немецкие офицеры, которые кое-что слышали о творчестве Войцеха Коссака 40 лет назад в Берлине, приезжали к художникам, чтобы купить какую-нибудь из их работ. Но Коссаки не принимали их. А в 1941 г. Ежи Коссака, как и его отец, отказался писать портрет генерал-губернатора Польши Ганса Франка, ссылаясь на то, что уже не занимается живописью, хотя в мастерской стояло немало готовых и начатых работ, а его несогласие грозило обернуться смертью. Вся семья могла пойти за это в газовую камеру, но Г. Франк как-то пережил отказ.

В 1940-е гг. все еще было немало желающих стать счастливыми обладателями работ Ежи Коссака, поэтому семья художника преуспевала. И многие хотели быть изображенными последним Коссаком (29 июля 1942 г. Войцех Коссака скончался в Коссаковке). В это время, кроме отца, уходят из жизни мать и жена художника. А сам он теряет

интерес к жизни, но пишет очень много. И этот вал выполненных заказов отражается на качестве его работ.

Успешный период внезапно закончился в начале 1950-х гг., когда в искусстве настал период соцреализма. Живописец отказался от преподавания в Академии изящных искусств и портретирования первых лиц Польской Народной Республики: президента, а потом премьер-министра Болеслава Берута и вице-преьера правительства, а позднее его председателя Юзефа Циранкевича. Сотрудничать с коммунистическим режимом художник склонен не был. И эта его позиция творца, дистанцировавшегося от власти и сохранившего верность идеалам буржуазной Польши, вызывает уважение.

Из-за безденежья художник вынужден был уволить всех наемных работников, а его семья оказалась без средств к существованию. Он заболел сахарным диабетом, потом раком... 11 мая 1955 г. последнего из мастеров живописи Коссаковки, коннозаводчика, охотника и коллекционера старинного оружия не стало. Знавшие Ежи Коссака близко отмечали его трудолюбие, общительность, обаяние, остроумие и начитанность.

Своего отца, тем более деда, художник Ежи Коссака так не превзошел. Он не выработал индивидуального стиля. Не оставил и наследника. Три его дочери от двух браков прожили долгую жизнь, но продолжательницами семейного мастерства не стали.

И все же он стал признанным живописцем. 7 августа 1939 г. Ежи Коссака был награжден Золотым Крестом Заслуги РП. А после его кончины и погребения в семейной гробнице на Раковицком кладбище сотни работ художника составили предмет поиска и приобретения. А лучшие его произведения вошли в собрания Национального музея в Кракове, Варшаве, Познани и Музея искусства в Лодзи.

Теперь вернемся к нашей работе Ежи Коссака и рассмотрим ее. Получение картины после реставрации в Омске в конце декабря 2022 г. сделало это возможным. Передавая ее мне, Т.В. Масюк отдала с документами и фотографии просвечивания произведения в инфракрасном излучении. Эта процедура позволила исключить какое-либо умышленное вмешательство в красочный слой картины извне. Его следов обнаружено не было. Следовательно, на картоне мы видим оригинальный труд самого Ежи Коссака.

После реставрации на выпрямленный картон легло оригинальное паспарту. Оставшееся на нем от сырости пятно Т.В. Масюк прикрыла вторым паспарту, болотного цвета, сохранившим обзор и произведения, и части старого паспарту. Оно обеспечило плавный цветовой переход от картины к раме. Обновленная деревянная рама в итоге обрела двухмиллиметровую толщины стекло и вобрала в себя, как и прежде, живописное творение художника. В чем же особенности приобретенной картины? Тему сопровождения уланом пленного красноармейца



• Ежи Коссака. Большевистский пленник. Картон, масло. 1927. Экземпляр, проданный на аукционе «Allegro». Республика Польша. Собрание неизвестного.

Е. Коссака поднимает в своей работе «Улан с пленником» уже в 1924 году. На ней на фоне зимнего пейзажа следуют ведущий под уздцы коня пленный, бородатый и задумчивый красный кавалерист в папахе и следующий за ним конный улан в форме с пикой наперевес. Картина представляет будничную сцену перипетий недавно закончившейся войны.

В год создания нашей картины художник пишет работы в основном на тему патрульной службы улан. Они то гарцуют на конях на картоне погожим зимним днем, то мерзнут в непогоду. На одной из работ 1927 г. один из улан в тройке патрульных спешивается, становясь похожим на пленника. Но тему этапирования пленного красноармейца художник не оставит, а будет разрабатывать и позже. В 1935 г. он представит на картоне красного командира в фуражке с левой рукой на перевязи и кобурой справа на ремне. Конвоирующий его улан держит не пикку, а карабин. Выражение лиц обоих нейтрально.

Принимая во внимание часто повторяющееся название картин в это время, и ставшую моей работой художника я тоже счел возможным назвать «Зимний патруль улана». Но тут случайно встретил на сайте интернет-аукциона «Allegro» ее авторское повторение! Мало чем отличающаяся от моей картина «Большевистский пленник» («Bolszewicki jeniec») была тех же размеров и имела такую же сигнатуру 1927 года. 1 декабря 2021 г. она была продана на аукционе в Польше по цене 34 090 злотых, т.е. более чем за полмиллиона рублей. Подсказка помогла вернуть спасенной картине исконное название.

Цветная репродукция проданной работы, размещенная на «Allegro» дает возможность сопоставить ее с нашей. Сравним их между собой, выявляя общее и различное.

Композиция двух картин идентичная. Конный улан и пеший пленный казак, опирающийся на клюку, выходят на заснеженную поляну на картине «Allegro» светлым днем, на нашей – в период сгущающихся сумерек. Отсюда разная видимость моделей и освещенность в работах пейзажа.

Сказочный заснеженный лес первой работы погружается в сиреневую дымку заката на второй.

Улан экипирован «по уставу»: четырехугольная фуражка-уланка, отороченная черным мехом синеватая короткая куртка с маленькими фалдами, форменные кавалерийские брюки и начищенные сапоги, через левое плечо перекинут карабин, через правое — ранец с котелком, слева свисает сабля (ее ножны видны под брюхом коня), в руках — пика.

На пленнике мы видим папаху: с красным верхом (как у донских и кубанских казаков) на картине «Аллего», с черным (без различий для повседневного ношения) на нашей. Он одет в шинель. Через левое плечо переброшен ремень съехавшей на спину сумки. На ногах — сапоги.

Оба героя держатся прямо, их голые руки не мерзнут, конь ступает вальяжно. Нет ни метели, ни вьюги. Вокруг покой и умиротворение.

Помимо уже отмеченных, есть на картинах и другие отличия. Конь под уланом с картины на «Аллего» вороной масти, на второй гнедой. И грива у коня на нашей картине гуще. Кроме того, у пленного казака на тюменской картине видно лицо. На ней и конный, и пеший смотрят одинаково вперед и находятся в состоянии целенаправленного движения, что сообщает сцене дополнительную экспрессивную динамичность. На другой же работе фигуры не едины в порыве движения. Лица пленника не видно. Он повернулся к заснеженным деревьям и конвоиру, замерев на мгновенье.

Антураж из деревьев тоже различен. На картине «Аллего» хвост коня сливается с деревом фона, чего по правилам живописи следует избегать. На нашей работе запорошивший стволы деревьев снег оттеняет черноту конского хвоста. Есть на ней в правой части и заснеженное деревце. Занимая часть пустующего пространства картины, оно уменьшает его, таким образом оцентрировывая местоположение конного улана и пленника в отличие от другой картины, где чистое пространство занимает неоправданно много места и словно смещает изображенную группу влево от центра.

Отмеченные особенности позволяют говорить не о точном воспроизведении художником одного и того же композиционного решения темы в двух картинах, а несколько различном, что, на наш взгляд, превращает их в два полноправных варианта одной работы, демонстрирующих поиск живописцем новых подходов представления заданной композиции.

Тюменская картина «Большевицкий пленник» не является вершиной творчества знаменитого польского художника-баталиста Ежи Коссака. И история ее появления и бытования в Москве вряд ли когда-нибудь будет раскрыта. Но она, несомненно, обладает достоинствами оригинала, принадлежащего кисти знаменитого художника, и зани-



• Ежи Коссака. Большевицкий пленник. Картон, масло. Оригинальное паспарту. 36,5 x 24 см (54 x 44 см в раме). 1927. Тюмень. Собрание С.Г. Филья.

мает присущее ей место в череде написанных им в 1927 г. работ, навеянных настроениями советско-польской войны 1919–1921 годов. Это живописное произведение отмечает в его творческой эволюции канун периода, который искусствоведы позже назовут лучшим.

Оригинальность композиционного решения военной темы, скрупулезная точность в деталях экипировки героев, визуальная жизнеспособность уланского коня, использование пейзажа для создания настроения восприятия содержания – все это характеризует данное произведение живописи, превращая его в исторический источник эпохи. Обретение картиной второй жизни, благодаря стечению обстоятельств, теперь дает возможность и тюменцам приоткрыть для себя завесу в увлекательный мир творчества художников из знаменитой династии Коссаков.

Сергей ФИЛЬ



Об авторе.

Историк-краевед, автор множества работ о 400-летней истории поляков в Сибири. Создатель и владелец историко-этнографического музея «Поляки в Тюменском крае», Заслуженный деятель культуры РП, вице-президент ФПАНК «Конгресс поляков в России», президент РОО «Тюменский областной центр польской культуры и просвещения «Latarnik».

МОСКВА

21 января 2023 г. в московском кафедральном соборе Непорочного Зачатия Пресвятой Девы Марии состоялся VIII Фестиваль «Рождественские песнопения разных народов».

Мероприятие организовано ФПНКА «Конгресс поляков в России» и прошло при поддержке настоятеля собора о. Дмитрия Новоселецкого и Благотворительного фонда «Искусство Добра».



VIII Фестиваль «Рождественские песнопения разных народов»

В фестивале приняли участие:

- детский хор «Незабудки» ДШИ им. А.А. Алябьева (художественный руководитель Ирина Биленко, концертмейстер Анна Беляева);
- польский ансамбль «Баськи» (художественный руководитель Людмила Брыжко);
- ансамбль «AkzeNt» Международного союза немецкой культуры (художественный руководитель Наталья Альтнер);
- латышский хор «Tālava» (художественный руководитель и дирижер Тамара Семичева);
- хор «Родник» при храме Преподобного Андрея Рублева (художественный руководитель и дирижер Тамара Семичева);

- хоровой ансамбль «Виктория» (художественный руководитель и дирижер Виктория Королькова);
- украинская народная хоровая капелла г. Москвы (художественный руководитель и дирижер Виктория Скопенко);
- польский ансамбль «Польские цветы» г. Ярославль (художественный руководитель Людмила Широченко);
- камерный хор Кафедрального собора Непорочного Зачатия Пресвятой Девы Марии «Magnificat» (дирижер Наталья Назарова);
- хор армянского католического прихода св. Григория Просветителя Кафедрального собора Непорочного зачатия Пресвятой Девы Марии (художественный руководитель Марина Багникян).





КРАСНОЯРК

18 декабря 2022 года НКА «Дом Польский» и историко-генеалогический клуб «Роджина» во Дворце труда и согласия провели детский праздник, лейтмотивом которого стала легенда о вроцлавских краснолюдках. Тайный и нелегальный ввоз нескольких гномов членом нашей автономии, их ночное активное поведение и желание пообщаться с детьми стали поводом для организации праздничного пред-рождественского гуляния. Причем, организатор проникновения гномов в Красноярск, по их наказу, привез маленьких дебоширов на праздник на самокате в чемодане, в котором они и проникли в Россию.

Мероприятие также ознаменовалось созданием «Красноярского союза краснолюдок», в который вступило 15 детей. Был избран главный Краснолюд, радостно принявший на себя эту ответственность.

Согласно учредительным документам, Союз принял на себя обязательства по популяризации мультфильмов, игр, танцев, песен и чаепитий среди гномов и детей. В качестве подтверждения о вступлении в Союз каждый участник получил рождественский красный колпак и персонального карманного гнома.

Историческое значение встречи подчеркнуло присутствие важного

Праздник «Нежданные гости — волшебные гномы»

гостя — Святого Миколая. Потому всё прошло в праздничной предновогодней атмосфере с традиционными польскими танцами, песнями, конкурсами и загадками. В заключение тёплой дружеской встречи участники пообщались за чашкой чая с традиционными рождественскими перниками.

Все желающие вступить в «Красноярский союз краснолюдок» и завести своего гнома могут поступить в соответствии со старинной легендой: нарисовать своего собственного гнома в колпаке. Главное помнить: в мире краснолюдок есть место каждому, особенно ребенку.

Александра ШЕБЕКО
НКА «Дом Польский»



22 октября Католическая церковь вспоминает в литургии Св. Иоанна Павла II



К сожалению, учение Папы и его дела в настоящее время все чаще забываются, но они актуальны и сегодня. Доклад Анджея Граевского «Забота о правах верующих в Советском Союзе во время понтификата Иоанна Павла II. Дипломатический, пастырский и экуменический диалог в 1978–1991 годах» был представлен на международной конференции «Могилёвская Римско-католическая архиепархия: свидетельства живой памяти. 1783–1939», состоявшейся в Санкт-Петербурге 8 декабря 2018 года.

Доклад также вошёл в книгу «Могилёвская Римско-католическая архиепархия: свидетельства живой памяти. 1783–1939». Санкт-Петербург 2019.



Анджей Граевский
Катовице (Польша),
журналист

Забота о правах верующих в Советском Союзе во время понтификата Иоанна Павла II. Дипломатический, пастырский и экуменический диалог в 1978–1991 годах

Окончание. Начало в № 3, 2022 г.

Операция «Капелла»

Чтобы понять реакцию Москвы на выбор Иоанна Павла II, стоит ознакомиться с оценками нового понтификата, подготовленными разведкой Комитета Государственной Безопасности при Совете министров СССР (далее КГБ). В этом помогли недавно обнаруженные документы КГБ в Вильнюсе. Из них следует, что уже первые месяцы понтификата Иоанна Павла II, в мае 1979 года, одно из самых главных подразделений советской разведки – 1-й отдел Первого главного управления – приказало разведывательным структурам на Украине и в Литве осуществлять оперативную деятельность, направленную против Папы¹⁷. Приказ подписал один ведущих советских

аналитиков, генерал-майор Анатолий Киреев, который завершил блестящую карьеру разведчика в восьмидесятых годах прошлого века в должности начальника резидентуры КГБ в Варшаве.

Деятельность осуществлялась на основании анализа выступлений Папы, а также его активности на международной арене. Констатировалось, что Иоанн Павел II осуществляет радикальный поворот в политике Ватикана, целью которой становится конфронтация с коммунизмом и побуждение верующих к активности на территории Восточного блока. «По мнению Папы, необходимо сделать ставку на длительную и последовательную борьбу за внутреннее разложение существующего строя в социалистических странах, прежде всего путем побуждения молодежи и интеллигенции к выступлениям, в которых они бы требовали «права на самоопределение, а также свободу

мысли и совести». Деятельность Церкви, как считает Иоанн Павел II, должна также способствовать росту недовольства населения, а также националистических тенденций в упоминавшихся странах», – написал в своем документе генерал-майор Киреев.¹⁸

На основании упоминавшейся директивы в марте 1980 г. подразделение разведки КГБ в Литве начало вести против Папы агентурно-наблюдательное дело под кодовым названием «Капелла».¹⁹ Эта операция выполнялась с привлечением значительных сил и средств по приказу центрального управления КГБ в Москве, с целью проникновения в ближайшее окружение Папы с использованием, в частности, агентуры, которой КГБ располагал в Католической Церкви в Литве, а также в кругах литовской эмиграции в Соединенных Штатах. Подобные действия КГБ осуществлял на Украине,

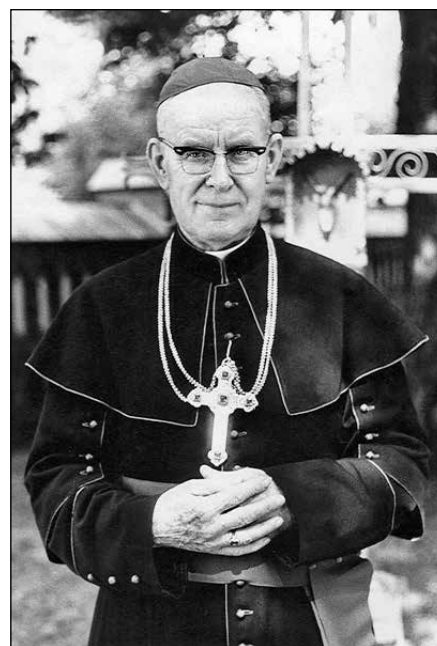
¹⁷ Архив Института национальной памяти (Instytut Pamięci Narodowej, далее AIPN), № 2553/407, т. 1, Dokumentacja sprawy agenturalno-obszernyjnej nr 1637 krypt. „Kapella”, O wykorzystaniu możliwości KGB Ukrainy i Litwy do prowadzenia działań przeciwko Watykanowi, к. 9–12.

¹⁸ Ibidem.

¹⁹ Ibidem, Решение об открытии и вести против Папы агентурно-наблюдательного дела под кодовым названием «Капелла», зарегистрированного в отчетно-архивной группе I Отдела КГБ Литовской ССР, Вильнюс, 17 III 1980 г., л. 18.



• Монастырь Ясная Гора (г. Ченстохова, Польша).



• Юлийонас Степонавичюс.

а их целью прежде всего было проникновение в среду грекокатоликов на Западе, а также отслеживание работы Конгрегации по делам Восточных Церквей, отвечающей за их функционирование в Католической Церкви. Согласно оценке советских аналитиков, выбор кардинала Войтылы означал радикальные изменения в восточной политике Святого Престола, что представляло непосредственную угрозу для безопасности Советского Союза.

Советская разведка логично предполагала, что главной целью действий Папы в отношении Советского Союза будет попытка оживить Католическую Церковь в Литве и Латвии, где ее структуры, хотя и в ограниченной форме, продолжали существовать. Следующим пунктом этого анализа было предположение, что Папе будет важно восстановить католическую иерархию латинского обряда в западных областях Украины и Белоруссии, возродить католическую иерархию латинского обряда во Львове и поддержать действующую в подполье Грекокатолическую Церковь.²⁰ В стратегии Папы, по мнению КГБ, важная роль также отводилась Кавказу. Целью было установление диалога и общения с православными и другими христианскими Церквями

«малых народов» СССР, прежде всего с Грузинской Православной Церковью и Армянской апостольской церковью, чтобы ослабить их отношения с Русской Православной Церковью и усилить влияние Ватикана на юге СССР. Предполагалось также, что одним из элементов тактики Иоанна Павла II в отношении Советского Союза будет использование экуменических контактов для того, чтобы вести интенсивный диалог с Русской Православной Церковью, призывая ее выступать против властей в защиту религиозной свободы.

При этом многочисленные очевидцев доказывают, что католики обоих обрядов в Советском Союзе восприняли избрание кардинала Кароля Войтылы Римским Папой как необыкновенный дар Божественного Провидения, за который они благодарили Бога, насколько это было возможно в условиях того времени. В крупнейшем в то время римско-католическом приходе в Советском Союзе в Мурафе (в то время Жданов) в Винницкой области (Украина), в течение трех месяцев после избрания Иоанна Павла II, верующие заказали в честь него более 300 богослужений. Примерно тоже самое происходило в других приходах, впрочем, не только на Украине.²¹ Папа

самого начала давал четкие сигналы, что не оставит католиков в Советском Союзе на произвол судьбы. Сразу после конклава он передал в качестве дара в Остру Брам в Вильнюсе свою кардинальскую шапочку, в которой приехал в Рим. Там верующие немедленно отреагировали на его избрание. В октябре 1978 г. в Вильнюсе был образован Комитет защиты прав верующих, деятели которого вскоре попали в тюрьмы.²² Знаком поддержки Папы для этой общины было, в частности, письмо, отправленное находящемуся с 1957 г. в изгнании митрополиту Вильнюса Юлийонасу Степонавичюсу. Его содержание, распространявшееся среди литовских католиков, было четким сигналом, что Папа не забыл о литовцах, наиболее многочисленной католической общине в Советском Союзе. Также знаменательным событием для католиков в Советском Союзе было первое паломничество Иоанна Павла II в Польшу в июне 1979 г. Благодаря трансляции польских средств массовой информации, за ним могли следить миллионы людей за восточной границей, прежде всего в Литве, Белоруссии и на Украине. Некоторым также удалось лично присутствовать на встречах с Папой. Все это создавало

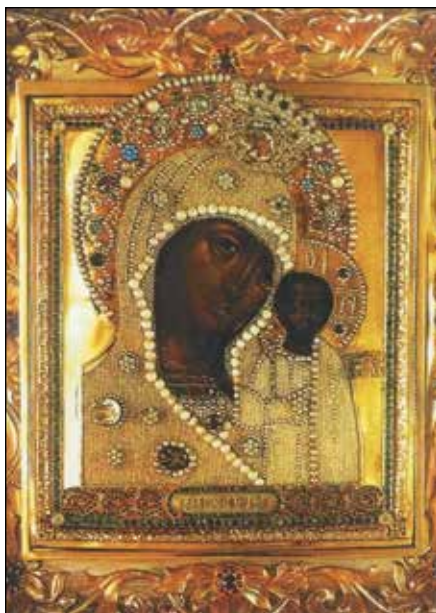
²⁰ *Ibidem*, Информация о некоторых аспектах политики Ватикана в отношении социалистических стран, л. 66–68.

²¹ Roman Dzwonkowski, *Polacy w Kościele katolickim na Wschodzie (1939–2011)*, Toruń 2011, s. 125.

²² Arūnas Streikus, *Antykościelna polityka władzy sowieckiej na Litwie (1944–1990)*. Kraków 2010, s. 202.



• Пресвятая Дева Мария Фатимская.



• Московская Казанская икона Божией Матери.

новую атмосферу для жизни Католической Церкви в Советском Союзе.

О правах католиков, живущих в Советском Союзе, Папа получил возможность поговорить уже в начале понтификата во время беседы с советским министром иностранных дел Андреем Громыко, состоявшейся в феврале 1979 г. Тогда он не получил каких-либо обещаний изменить существующее положение вещей. Первым успехом папской дипломатии в этой области было назначение в июле 1982 г. не признававшегося до этого властями марианина епископа Винцентаса Сладкявичюса апостольским администратором епархии Кайшядориса. Сладкявичюс был тайно рукоположен в 1957 г. епископом Теофилюсом Матулёнисом, но после его смерти не смог возглавить епархию и находился под домашним арестом. Сладкявичюс с 1988 г., когда он стал кардиналом, играл важную роль в процессе обретения Литвой независимости, а также восстановления независимости Литовской Церкви.²³ Результатом многочисленных переговоров стало возведение в сан кардинала в 1983 году архиепископа Юлиана Вайводса из Риги. Она также стала завершением стараний предыдущих пап, поскольку свящ. Вайводс был рукоположен в епископы в 1963 г. и с

разрешения властей принял участие во Втором Ватиканском Соборе. Позже он был только апостольским администратором Рижской епархии. Только в 1983 г. власти согласились на то, чтобы он стал епископом Риги, а затем был возведен в сан кардинала. Это было важно не только для поместной Церкви в Литве. Членство кард. Вайводса в коллегии кардиналов позволило Святому Престолу иметь постоянную связь с католиками из этого региона, поскольку епископ Риги неформально опекал всю католическую общину за пределами Литвы, живущую в Советском Союзе.

О России в перспективе фатимы

В размышлениях Иоанна Павла II о Советском Союзе важны были не только народы с католическими традициями: литовцы, латыши и украинцы, но и православные русские. Не случайно в частных покоях папы висела икона Казанской Божией Матери, один из самых старых и значительных списков, сохранившихся после кражи и, возможно, уничтожения оригинала летом 1904 г. Перед этой иконой Иоанн Павел II молился ежедневно. Важной особенностью этого понтифика было убеждение, что он должен служить

объединению всех христиан. Новым импульсом для обдумывания роли, которую должен был сыграть этот понтификат на Востоке, были для Иоанна Павла II события после покушения 13 мая 1981 г. на площади Святого Петра. Когда Папа пришел в себя в Клинике Джемелли, он сразу обратился в мыслях к Марии с убеждением, что это Ей он обязан своим спасением. Однако он не связывал этого с Фатимскими явлениями. Но когда его внимание обратили на совпадение даты покушения с Фатимскими явлениями, Папа решил ознакомиться с оригиналом документа, написанным сестрой Лусией, находившейся тогда в монастыре кармелиток в Коимбре. После его прочтения, как вспоминает кардинал Дзивиш, «...он узнал в этом откровении собственное предназначение. Он убедился, что его жизнь была спасена, более того, она была дарована ему заново благодаря Ее заступничеству, благодаря Ее опеке».²⁴ В центре Фатимского послания было предсказание обращения России и преодоление последствий господства коммунизма. С помощью экуменического диалога с Православной Церковью, важной частью которой был Московский патриархат, он пытался укрепить русское православие, понимая, что больше всего от перемен в Советском Союзе выиграет именно российское православие.

Результатом прочтения Папой свидетельства о Фатимских посланиях стала церемония, которая прошла 25 марта 1984 г. в торжество Благовещения Пресвятой Девы Марии на площади Святого Петра в Ватикане. В присутствии многочисленных епископов, прибывших со всего мира, Иоанн Павел II совершил акт посвящения мира Непорочному Сердцу Марии. В абсолютной тишине Папа просил Марию спасти мир от ядерной войны и самоуничтожения человечества. Церемония совершалась перед статуей Божией Матери, специально привезенной из Фатимы. Подобная церемония прошла во всех епархиях мира. Это было обновление акта, который Папа совершил ранее в Фатиме в 1982 г., что было частью исполнения Фатимского

²³ Ks. Adam Boniecki, *Bohater tamtych czasów: kard. Vincentas Sladkevičius (1920–2000)*, Tygodnik Powszechny nr 24 (2000).

²⁴ Świadectwo. Kard. Stanisław Dziwisz w rozmowie z Gian Franco Svidercoschim, Warszawa 2007, s. 122.

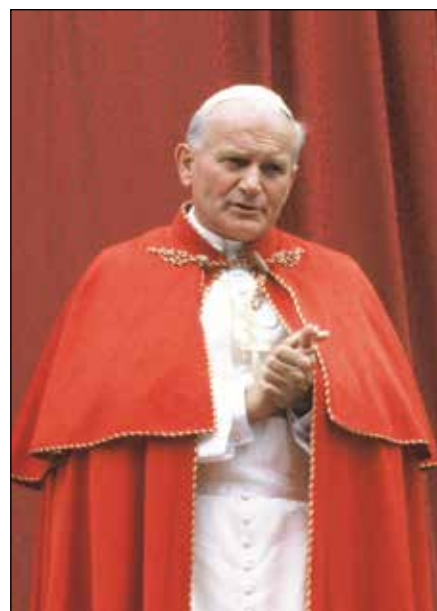
послания. Мария однозначно требовала в нем, чтобы Россия была посвящена Непорочной Деве. Папа был на это готов, но под влиянием протестов государственного секретаря, опасавшегося международного скандала, отказался от прямого упоминания России. В акте посвящения он говорил «обо всех народах, особенно тех, которые так нуждаются в этом посвящении». Спустя годы португальский епископ Виргилио Нашсименту Антунес оценил, что «... послание Девы из Фатимы исполнилось только после покушения на Иоанна Павла II, а также в Акте посвящения Непорочному Сердцу Марии, как Она сама просила об этом. Это произошло на площади Святого Петра, 25 марта 1984 года».²⁵

Через несколько месяцев после этих событий Советский Союз возглавил Михаил Горбачев, который отказался от агрессивных планов своих предшественников и начал диалог с Западом. Одним из первых изменений стал отказ в 1988 г. от так называемого научного атеизма как основы государственной идеологии. Это привело к постепенному восстановлению свободы вероисповедания,

а в результате к обретению свободы российским православием и восстановлению Католической Церкви на всей территории Советской империи. Последним звеном в этом процессе был распад Советского Союза и падение коммунизма. 13 июня 1994 г. во время консистории, оценивая влияние Фатимского послания на ход истории, Папа сказал: «Мне лично было дано особым образом постичь Фатимское послание Божией Матери, сначала 13 мая 1981 г., в момент покушения, а также в конце восьмидесятых годов, в связи с падением коммунизма в странах советского блока. Я думаю, что этот опыт понятен всем нам».²⁶

Самая сложная проблема — греко-католики

Особое место в понтификате Иоанна Павла II занимал вопрос о защите прав верующих Греко-католической церкви на Украине. В 1946 г. на территории Восточной Галиции, а в 1948 г. в Закарпатской области греко-католические общины были принудительно присоединены к Московскому патриархату.²⁷ Во время понтификатов



Иоанна XXIII и Павла VI этот вопрос не поднимался как проблемный ни в диалоге с представителями РПЦ, ни тем более с советской властью.

Но Иоанн Павел II не собирался замалчивать проблему греко-католиков. Во время инаугурации он демонстративно упомянул кардинала Иосифа Слипого, заключенного советских лагерей и поборника восстановления Греко-католической Церкви на Украине.²⁸ В марте 1980 г. Папа созвал в Риме Синод Греко-католической Церкви, в котором приняли участие все украинские епископы, находившиеся в эмиграции. Был выбран преемник престарелого кардинала Иосифа Слипого, архиепископ Мирослав Любачивский, опекун многочисленной украинской диаспоры в Канаде. Защита прав греко-католической Церкви была одной из важных особенностей так называемой восточной политики Святого Престола в то время.²⁹ Это было замечено в Киеве, на что указывает рапорт ген. Виталия Федорчука, председателя КГБ на Украине, направленный в декабре 1980 г. Владимиру Щербицкому, I секретарю Коммунистической партии Украины.³⁰ Генерал убеждал, что дей-



²⁵ Информационное агентство КАІ, 6 июня 2017 г.

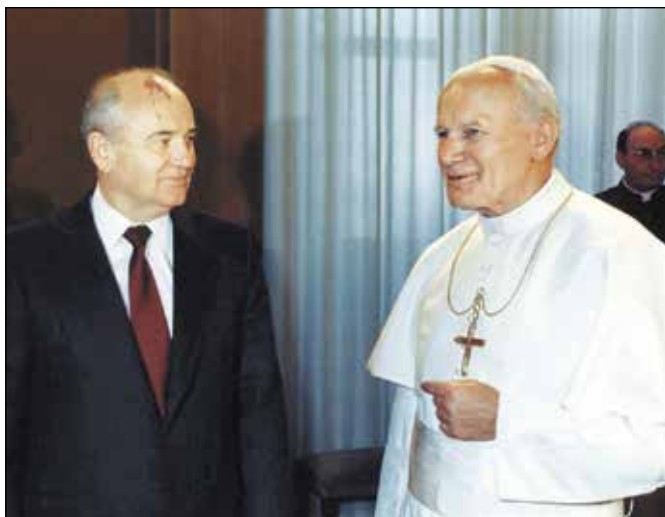
²⁶ Иоанн Павел II, Речь на открытии заседаний Внеочередной консистории кардиналов, 13 июня 1994, в: *L'Osservatore Romano*. Польское издание. 1994, № 9–10.

²⁷ Bohdan Cywiński, *Ogniem próbowane. T. 2, ... I Was prześladować będą*. Lublin – Rzym 1990, s. 199.

²⁸ Grzegorz Przebinda, *Większa Europa. Papież wobec Rosji i Ukrainy*, Kraków 2001, s. 172.

²⁹ George Weigel, *Świadek nadziei. Biografia papieża Jana Pawła II*, Kraków 2005, s. 465–466.

³⁰ Informacja KGB Ukrainy dla tow. [W:] *Szczerbyckiego, KC KP Ukrainy, 14 XII 1980 r.* [w:] *Patryjarcha Josyf Slipyj w dokumentach radiańskich orhaniw derżawnoj bezpeky 1939–1987*, red. W. Serhijczuk, H. Boriak, S. Kokin, t. 2, Kyjiw 2012, s. 432–439.



• Встреча с М.С. Горбачевым (1989).



• Свято-Троицкая Сергиева лавра (г. Сергиев Посад).

ствия Папы являются вмешательством во внутренние дела Советского Союза и беспокоился о последствиях для внутренней ситуации на Украине, когда, как он утверждал «Униатская церковь является идеологической поддержкой для украинского национализма и готовит руководящие кадры для националистов». Федорчук призвал советские власти противодействовать этой угрозе и бороться как с греко-католиками, так и с украинским национализмом.

Новый шанс для активных действий на Востоке у Папы Иоанна Павла II появился во второй половине 80-х годов, когда к власти пришел Михаил Горбачев. Начатые им попытки демократизации тоталитарной системы, известные как перестройка и гласность, создали возможность для изменения политики в отношении религии. Для христиан, живущих в Советском Союзе большое значение имело празднование Тысячелетия крещения Руси. Ранее, 29 апреля 1988 года, произошло эпохальное событие. Патриарха Пимена и членов Святейшего Синода Русской Православной Церкви принял в Кремле генеральный секретарь ЦК КПСС Михаил Горбачев. Во время встречи, транслировавшейся средствами массовой информации, Горбачев заявил, что трагические события периода «культы личности» негативно повлияли на деятельность религиозных объединений. Одновременно он заверил, что в рамках реформ государство и партия

отказываются от прежней политики и сообщил о скором принятии нового закона о свободе вероисповедания. Центральным событием православного празднования Тысячелетия крещения Руси был Поместный Собор (Земский собор), в понимании Западной Церкви это был Синод. Он прошел 6–9 июня 1988 года в Троице-Сергиевой Лавре в Загорске (ныне Сергиев Посад). По решению Иоанна Павла II к празднованиям в Москве присоединился Святой Престол. Благодаря участию в них делегации Святого Престола, во главе которой находился государственный секретарь кардинал Агостино Казароли, стала возможной аудиенция генеральному секретарю ЦК КПСС в Ватикане 1 декабря 1989 г. Тогда были приняты решения о возрождении Греко-католической Церкви на Украине, а также о восстановлении структур Католической Церкви латинского обряда на территории всего Советского Союза.

Стены разрушаются

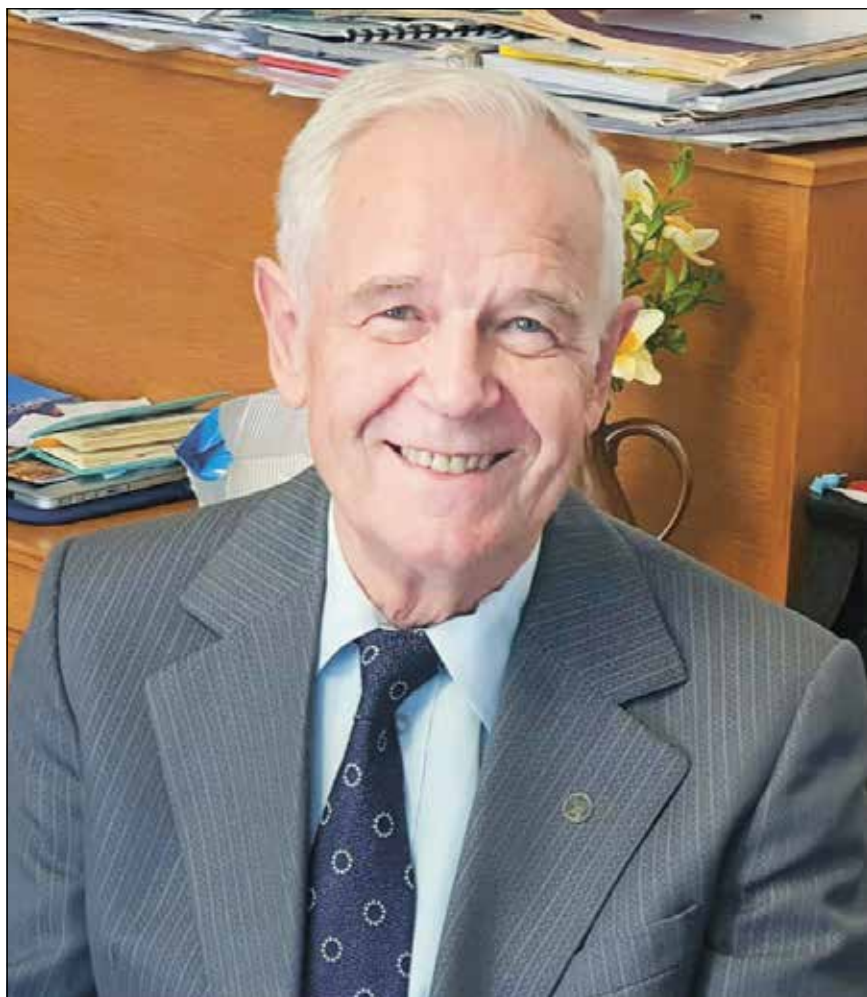
Социальное учение Иоанна Павла II, главной идеей которого была защита достоинства каждого человека, быстро взяла на вооружение оппозиция в Восточной Европе, которая в лице Папы обрела своего духовного покровителя. Папа, акцентируя право на свободу всех народов, подчеркивая значение их исторической идентичности, столь

сильно укорененной в христианстве, также создавал новую отправную точку в размышлениях о них самих. Представителей поколения христиан в Советском Союзе, вступавших во взрослую жизнь в начале 80-х годов, вдохновили слова Папы о необходимости хранить верность своим корням, слова, которые столь разительно отличались от тиражируемых официальной пропагандой.

Иоанн Павел II, используя благоприятную геополитическую конъюнктуру, выиграл длительную религиозную войну, которую всем религиям объявил большевистский атеизм, пытаясь во имя социальной и политической утопии лишить людей права верить в Бога. Благодаря падению коммунизма, верующие в Восточной Европе обрели право на свободное исповедание своей веры. В 1990 г. вышла из подполья Греко-католическая Церковь на Украине и в Белоруссии, начался также процесс создания церковных структур для католиков латинского обряда, в первую очередь на Украине и в Белоруссии. Иоанн Павел II очень скромно оценивал роль своего понтификата в изменениях, произошедших в 1989 г. В речи, произнесенной перед дипломатическим корпусом в январе 1990 г., он подчеркнул, что благодаря преодолению людьми страха и «жажде свободы были разрушены стены и распахнуты ворота» в Восточной Европе.³¹

³¹ Иоанн Павел II, Речь перед дипломатическим корпусом 13 января 1990 г., „L'Osservatore Romano” Польское издание № 1/90.

Памяти Войцеха Корвина-Коссаковского



8 февраля в Варшаве состоялись похороны Войцеха Корвина-Коссаковского, жителя Варшавы, человека известного в сибирской Полонии.

Для нашего журнала «Rodacy – Соотечественники» – это наш член редколлегии. Более 10 лет он являлся редактором и корректором польского издания квартальника. Делал это, как и все члены редколлегии, бескорыстно. Очень помог при издании полонийных публикаций на польском языке, его глаз всегда улавливал не только ошибки но и простые, как говорят «глазные» опечатки. Последние правки читал в первых числах января, и никто не мог предположить, что скоро его не станет! Всегда улыбчивый, с чувством юмора. В 2013–2017 посещал сибирские полонийные организации в Абакане, Минусинске, Горно-Алтайске, Барнауле и Омске. Всегда готовый помочь, чем только мог.

Он останется в нашей памяти!

**От имени членов Полонии РХ,
редколлегии
«Rodacy – Соотечественники»
Сергей ЛЕОНЧИК**

* * *

Соболезнование всем родным Войцеха.

Мы будем его помнить всегда. Он очень много для нас сделал. Светлый был человек. Царствие ему небесное.

**Валентина ШМАКОВА,
председатель «Rodziny» в Омске**

* * *

Польское национально-культурное объединение «Zdrój» в г. Горно-Алтайске выражает искренние соболезнования семье и друзьям пана Войцеха Корвина-Коссаковского в связи с его кончиной. Мы всегда будем помнить его как прекрасного и доброго человека. Вечная ему память.

**Марина ВОРОБЬЕВА,
председатель ПНКО «Zdrój»,
г. Горно-Алтайск**

* * *

Получила сообщение о Войцехе. Как жаль, как прискорбно это осознавать! Он был моим другом, одним из лучших представителей поляков, с кем вообще встречалась по жизни. Очень образованный, интеллигентный, тонко чувствующий. С ним так приятно было общаться. Очень ценю его бескорыстную помощь мне, когда я обращалась с просьбами о переводах. Его предложения и замечания были всегда верные и своевременные.

Выражаю глубокие и искренние соболезнования семье пана Войцеха, его родным и друзьям.

Светлая, вечная память о нем на Земле. Царствие небесное его Душе.

**С поклоном,
Т.А. ЩЕРБАКОВА,
г. Горно-Алтайск**



МОСКВА

Концерт «Дружба»

17 апреля 2023 г. в Московском Доме национальностей состоялся сольный концерт Ромы Ядзинской-Альпер «Дружба». Прозвучали известные и любимые в России песни Анны Герман, Ежи Петербургского и Марыли Родович. Кроме того, зрители услышали другие песни и романсы на русском и польском языках. В мероприятии приняли участие также российские детские ансамбли. Рома Ядзинская-Альпер является членом Московской национально-культурной автономии поляков «Дом Польский». За достижения в пропаганде польской культуры она награждена в Польше Золотым Крестом Заслуги и званием «Заслуженной для польской культуры».

Информация
МНКАП «Дом Польский»



Историческое открытие под Варшавой

Найден клад из тевтонских монет —
они пролежали под землёй 700 лет

Под Варшавой, на территории села Ядув, найден клад второй половины XIV века — серебряные тевтонские монеты. Все указывает на то, что это крупнейший из обнаруженных в Мазовии тевтонских кладов.

— Для нас еще большее удовлетворение, что монеты древнее старейшего сохранившегося документа, относящегося к Ядуву, — сказали представители Музея Ядува, добавив, что клад был найден членами Ядувского исторического общества (JSH).

Первые 14 монет энтузиасты истории и археологии обнару-

жили в конце сентября 2022 года. Незамедлительно проинформировали об этом Мазовецкого воеводского реставратора памятников, который поручил провести археологические работы. В них приняли участие археолог и представители JSH. Во время работ обнаружили еще четыре монеты. В сумме серебряных монет уже 18.

Работы не выявили признаков, что клад хранился каким-то особым образом, его сочли «утерянным депозитом». Монеты в настоящее время исследуются специалистами Государственного археологического музея.

www.the-warsaw.com



Конференция о Сибири

ЖЕШОВ

III Международная интер-дисциплинарная научная конференция «Сибирь — традиции и обычаи населения» прошла в городе Жешов на юго-востоке Польши 28 апреля 2023 г. Организаторами конференции были Кружок славистов и кафедре русского языка Института филологии Жешовского университета.



Стоит отметить, что выступающими были в основном молодые исследователи — студенты, аспиранты и начинающие кандидаты наук, историки, филологи, географы, социологи и этнографы.

Организаторы планируют опубликовать статьи в специальном издании, посвященном конференции.

Наше издание «Rodacy — Соотечественники» и интернет-страницу www.rodacynasyberii.pl представила в своём выступлении «Поляки в Сибири — вчера и сегодня» аспирантка Университета в г. Седльце РП Марта Червенец-Ивасик.

Ред.

Основной темой выступлений стали язык, культура и литература многонационального населения сибирского региона. Для поляков тема Сибири очень широка. Это не только сама Сибирь в РФ, но и Кавказ и Казахстан. В программе конференции кроме научных дебатов состоялась встреча с путешественниками, которые рассказали о своей экспедиции в Северный Казахстан.

В базилике Святой Екатерины Александрийской в Санкт-Петербурге прошла месса за Родину и польскую общину в России. После мессы Генеральный консул Республики Польша в Санкт-Петербурге Гжегож Слюбовский обратился с пожеланиями к польской общине и полякам в России по случаю Дня польского флага и Дня поляков и польской диаспоры за рубежом, а также польского национального праздника Третьего мая.

Затем консул возложил цветы к символической могиле Станислава Августа Понятовского. После церемонии члены группы «Польские цветы» вместе с остальными присутствующими спели патриотические польские песни.

Фото: Е. Мартинович

Майские праздники у поляков в Петербурге





День Полонии в Абакане



В большом семейном кругу
членов Полонии РХ в г. Абакане
прошло празднование
Дня Полонии и поляков за границей.
Этот день традиционно отмечают 2 мая,
так же как и другой праздник —
День польского флага.

